Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 29 (1911)

Heft: 241

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 241 XXIX. Jahrgang Bern, Freitag, 29. September 1911 Berne, Vendredi, 29 septembre XXIXme année № 241

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester „ 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post abonniert werden
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6
2e semestre . . „ 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce | Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Erfindungspatente. — Brevets d'invention. — Schweizerische Bundesbahnen. — Schweizerische Nationalbank. — Banque nationale suisse.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

PATENT-LISTE
LISTE DES BREVETS — LISTA DEI BREVETTI
№ 17

Erste Hälfte September 1911
Première quinzaine de septembre 1911 — Prima quindicina di settembre 1911

Eintragungen vom 15. September 1911
Enregistrements du 15 septembre 1911 — Iscrizioni del 15 settembre 1911

136 {Hauptpatente / *Brevets principaux* / *Brevetti principali*} Nr. 52218—52353

(Die Nrn. derjenigen Patente, deren Veröffentlichung verschoben und bei welchen die Verschiebung noch nicht abgelaufen ist, sind mit einem * versehen. — Les nos des brevets dont la publication a été ajournée et pour lesquels l'ajournement n'est pas encore expiré, sont marqués d'un *. — I numeri dei brevetti la cui pubblicazione è stata aggiornata e per i quali l'aggiornamento non è ancora spirato sono seguiti d'un *).

Kl. 2 c, Nr. 52218. 27. April 1911, 8 Uhr p. — Sensenbefestigungsvorrichtung. — Hans **Tobler,** Mechaniker, Lindenhof 387, Chur (Schweiz). Vertreter: Ferdinand Klostermann, Magliaso.

Kl. 2 e, Nr. 52219. 30. August 1910, 7 Uhr p. — Frühbeetfenster. — Anton **Bräutigam,** Gärtnermeister, Binningen (Schweiz). Vertreter: Dr. Forrer & Hug, Basel.

Kl. 2 e, Nr. 52220. 24. Oktober 1910, 7 Uhr p. — Blumentopf-Untersatz aus Metall. — Natalie **Alibl** geb. Nagel, Kempten (Bayern, Deutschland). Vertreter: Ernst Tobler, Rheineck.

Kl. 3 b, Nr. 52221. 25. Juni 1910, 8 Uhr p. — Zusammenlegbarer Käfig. — Paul **Ehrsam,** Brunnadern (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: Ferdinand Klostermann, Langnau a. A.

Kl. 4 c, Nr. 52222. 12. Mai 1910, 7 Uhr p. — Kittlose Glasbedachung. — Adolf **Hottinger,** Ingenieur, Urbanstrasse 56, Esslingen a. N. (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Cl. 4 d, nº 52223*. 1er décembre 1910, 8 h. p. — Porte roulante à fermeture automatique. — E. **Joly,** constructeur, Clarens (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.

Cl. 4 d, nº 52224. 13 juin 1911, 11½ h. a. — Dispositif pour empêcher l'eau de pénétrer par la partie inférieure d'une fenêtre ou d'une porte avec renvoi d'eau. — Jérémie **Bura** fils, 34, Faubourg de l'Hôpital, Neuchâtel (Suisse).

Kl. 4 f, Nr. 52225. 26. März 1910, 8 Uhr p. — Einrichtung an Schornsteinen zur Verbesserung des Schornsteinzuges. — Robert **Ifland,** Fabrikbesitzer, Bebra b. Sondershausen (Deutschland). Vertreter: E. Imer-Schneider, Genf.

Kl. 4 f, Nr. 52226. 9. Mai 1910, 7¼ Uhr p. — Zusammenschiebbare Konzertmuschel. — Albert **Isler,** Theatermaler, Seehofstrasse, Zürich I (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Cl. 6 a, nº 52227. 23 mars 1910, 6¾ h. p. — Machine à dresser les rails. — Michael **Woods,** ingénieur, 309, Pigdon Street, Princes Hill, Carlton; et Thomas Jefferson **Gilbert,** négociant, 1, Minnie Street, Brunswick (Australie). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds.

Kl. 6 b, Nr. 52228. 7. Juli 1910, 8 Uhr p. — Kehrichteimer. — W. **Straub-Egloff** & Cº, Metallwarenfabrik, Turgi (Schweiz). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Kl. 7 b, Nr. 52229. 24. Juni 1910, 7½ Uhr p. — Herd zum Backen, Kochen und sonstigen Erwärmen von Gegenständen. — Joseph Arthur Ford **Glover,** Metallarbeiter, Frogmore 60, Wandsworth (Grossbritannien). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Cl. 7 c, nº 52230. 2 juillet 1910, 8 h. p. — Distributeur d'eau chaude et de vapeur pour la préparation de boissons et d'aliments. — Aug. **Reichert,** Hôtel d'Angleterre, Genève (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.

Kl. 7 d, Nr. 52231. 6. Juli 1910, 5¾ Uhr p. — Verfahren zur Entnebelung von Färberei-, Bleicherei-, Wäscherei- und dergl. Räumen. — Emil **Mertz,** Maschinenfabrikant, Weidengasse 5, Basel (Schweiz).

Cl. 8 a, nº 52232. 15 avril 1910, 8 h. p. — Outillage pour la fabrication de blocs creux en béton. — Elia **Bianchi,** 40, Via Margagni, Milan (Italie). Mandataires: Dr. Forrer & Hug, Bâle.

Cl. 8 a, nº 52233. 10 juin 1910, 7¼ h. p. — Machine à fabriquer les tuyaux en ciment et sable ou autres matières. — **Fabrique de Machines Verrières S. A.,** Les Verrières (Suisse). Mandataire: A. Ritter, Bâle.

Kl. 8 b, Nr. 52234. 7. Februar 1910, 7½ Uhr p. — Verfahren zur Herstellung von Zement aus Kalktonerdesilikatschlacken. — Dr. Hans **Kühl,** Zehlendorferstrasse 4 a, Berlin - Grosslichterfelde (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Cl. 8 d, nº 52235. 6 octobre 1910, 6¾ h. p. — Installation pour la fabrication des pierres pour boussoles. — E. **Jornod,** mécanicien, Lucens (Vaud, Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds.

Kl. 10 b, Nr. 52236. 22. Juni 1910, 8 Uhr p. — Fensterschloss. — L. Eduard **Weber,** Schwalbenestrasse 12, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Ferdinand Klostermann, Langnau a. A.

Kl. 10 d, Nr. 52237. 7. Mai 1911, 11 Uhr a. — Vorrichtung zum Oeffnen und Schliessen von Fensterläden. — Jakob **Knill,** Schreiner, Appenzell (Schweiz). Vertreter: G. A. H. Krug, Zürich.

Cl. 11 a, nº 52238. 8 avril 1910, 8 h. p. — Transporteur mécanique pour bouteilles. — Jean **Porta,** 61, Via Savona, Milan (Italie). Mandataires: Dr Forrer & Hug, Bâle.

Kl. 11 b, Nr. 52239. 12. Mai 1911, 7 Uhr p. — Masse zur Nachbildung der Bleieinfassungen auf Gläsern. — **Pety-Glasmalerei-Gesellschaft m. b. H.,** Karlsruhe (Deutschland). Vertreter: Wilh. Reinhard, Zürich.

Kl. 14 b, Nr. 52240. 1. Juli 1911, 12 Uhr m. — Einrichtung zum Aufspeichern von in transportablen Acetylengasentwicklern nach dem Abstellen des Wasserzuflusses zu deren Carbidbehältern sich noch entwickelnden Gasen. — Joseph **Margreth,** Locarno (Schweiz).

Kl. 15 c, Nr. 52241. 16. Juni 1910, 8 Uhr a. — Gabelputzgerät. — Clara **Niemer-Limbach,** Waldstrasse 55, Siegburg (Deutschland). Vertreter: Hans Stickelberger, Basel.

Kl. 15 e, Nr. 52242. 22. Juni 1910, 8 Uhr p. — Durch einen Fensterflügel betätigbare Vorrichtung zum Zurückziehen von Gardinen. — L. Eduard **Weber,** St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Ferdinand Klostermann, Langnau a. A.

Kl. 15 e, Nr. 52243. 23. Juni 1910, 8 Uhr p. — Gardinenring. — Tobias **Hösli,** Alvaneu-Bad (Graubünden, Schweiz). Vertreter: Ferdinand Klostermann, Magliaso.

Kl. 15 f, Nr. 52244. 18. Mai 1910, 7 Uhr p. — Aufhängevorrichtung für Bilder und dergl. — Albert **Colas,** Hotelbesitzer, am Leuchtturm Nr. 16, Warnemünde (Deutschland). Vertreter: Wilh. Reinhard, Zürich.

Kl. 15 g, Nr. 52245. 22. März 1910, 8 Uhr p. — Sprengfederung für Polstermöbel. — Firma: Friedrich **Feig** Nachfolger, Inhaber Max und Ulrich Feig, Atelier für Innendekoration, Ritterstrasse 28, Haus «Mozart», Bad-Elster i. Vgtld. (Deutschland). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Kl. 15 i, Nr. 52246. 13. Mai 1910, 8 Uhr p. — Lesepult. — Ewald **Gruhlke,** Tischlermeister, Rosenstrasse 17, Köslin (Deutschland). Vertreter: Seb. Volz, Zürich.

Kl. 15 i, Nr. 52247. 6. Juni 1910, 7¾ Uhr p. — Doppelwandtafel mit in der Höhenlage verstellbaren und umwendbaren Einzeltafeln. — Carl **Oettinger,** Fabrikant, Würzburg (Deutschland). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Cl. 15 k, nº 52248. 10 mai 1910, 6¾ h. p. — Bidet de lit. — Adolphe **Houdard,** Neufchatel en Bray (Seine-Inférieure, France). Mandataire: A. Ritter, Bâle.

Kl. 15 k, Nr. 52249. 25. Mai 1910, 8 Uhr p. — Waschtisch mit abwaschbarer, zur Aufnahme einer Waschschüssel dienenden Oberplatte. — Max **Schmidt,** Möbelfabrikant, Bernauerstrasse 80, Berlin (Deutschland). Vertreter: Levaillant, Patentanwalts- u. Commercial-Bureaux A.-G., Zürich.

Cl. 15 l, nº 52250. 29 juillet 1910, 6 h. p. — Appareil destiné à empêcher le lait de déborder du récipient dans lequel on le cuit. — J. **Crelerot,** Genève (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds.

Kl. 15 l, Nr. 52251. 29. August 1910, 8 Uhr p. — Feuer- und explosionssichere Kanne. — Franz **Huber,** Mechaniker, Stationsweg 36, Ostermundigen (Schweiz). Vertreter: Dr. Klingler & Geier, Patentanwalts- u. techn. Bureau, Aarau.

Kl. 17 a, Nr. 52252. 22. Juni 1910, 8 Uhr p. — Bierglasuntersatz. — Franz **Pressler,** Mühlgasse 4, Nagy Szeben (Ungarn). Vertreter: Ferdinand Klostermann, Langnau a. A.

Kl. 17 b, Nr. 52253. 21. März 1910, 5 Uhr p. — Bewegliche Einspritzvorrichtung an Flaschenreinigern. — **Filter- & Brautechnische Maschinen-Fabrik Act. Ges. vorm. L. A. Enzinger** [Berlin und Worms], Berlin (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 17 b, Nr. 52254. 9. Juni 1910, 7½ Uhr p. — Maschine zum Aufbringen von Kapseln auf Flaschen und ähnliche Behälter. — **The Bottlers Seal Cº,** Broadway 198, New York (Ver. St. v. A.). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Cl. 19 c, nº 52255. 14 mars 1910, 8 h. p. — Appareil pour nettoyer des fils. — James Roberton **Mac Coll,** fabricant; et William Bogle **Mac Coll,** fabricant, 547, Mineral Spring Avenue, Pawtucket (Providence, Rhode Island, E.-U. d'Am.). Mandataire: H. Kirchhofer ci-devant Bourry-Séquin & Co., Zurich.

Cl. 21 c, nº 52256. 21 mai 1910, 7 h. p. — Dispositif de changement automatique de cannette pour métiers à tisser. — Jean Charles **Diederichs,** industriel, Bourgoin (Isère, France). Mandataire: A. Ritter, Bâle.

Kl. 22 d, Nr. 52257. 19. April 1911, 8 Uhr p. — Hohler, zweiteiliger Strumpfball. — Jacques **Frei-Senn,** Drechsler, Reigoldswil (Schweiz). Vertreterin: Internationale Erfinder-Genossenschaft, Basel.

Kl. 22 g, Nr. 52258. 14. Juli 1910, 8 Uhr p. — Vorrichtung zum Führen der Nadelfäden an Schifflistickmaschinen. — Ferdinand **Böhi;** und Johann **Böhi,** Stickerei, Wil (St. Gallen, Schweiz). Vertreterin: Levaillant, Patentanwalts- u. Commercial-Bureaux A.-G., Zürich.

Cl. 25 b, nº 52259. 11 novembre 1909, 8 h. p. — Dispositif élévateur pour empêcher la formation du pli du genou dans les pantalons d'homme. — Heinrich Christian **Börsch,** Marchand, Vestre Boulevard, Copenhague (Danemarc). Mandataire: H. Kirchhofer ci-devant Bourry-Séquin & Co., Zurich.

Kl. 25 b, Nr. 52260. 13. Juli 1910, 8 Uhr p. — Hosenträger. — Franz **Bley,** cand. phil., Irringerstrasse 3, Zürich V (Schweiz). Vertreter: Ferdinand Klostermann, Langnau a. A.

Kl. 26 a, Nr. 52261. 15. Juni 1911, 8 Uhr p. — Mütze. — Axel **Petersen-Scherrer,** Reiseartikelgeschäft, Niederdorfstrasse 33, Zürich (Schweiz). Vertreterin: Levaillant, Patentanwalts- u. Commercial-Bureaux A.-G., Zürich.

Kl. 27 a, Nr. 52262. 8. Juli 1910, 7¾ Uhr p. — Befestigungsvorrichtung für auswechselbare Absatzflecke. — Wilhelm **Merkle,** Rechnungsrat, Ettlingerstrasse 39, Karlsruhe (Deutschland). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Kl. 27 c, Nr. 52263. 1. Juni 1910, 8 Uhr p. — Stanze zum Ausstanzen flacher Werkstücke. — **United Shoe Machinery Company** [Boston und Paterson], Paterson (New Jersey, Ver. St. v. A.). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Cl. 30 a, nº 52264. 4 mai 1910, 7 h. p. — Nouveau four à chauffage continu pour la cuisson du pain et d'autres produits similaires et pour le rôtissage d'autres produits. — **Fantoni-Baja** & Cie, Cerea (Verone, Italie). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich.

Kl. 32 d, Nr. 52265. 1. Juni 1910, 8 Uhr p. — Maschine zur Ueberführung von gekochtem Zucker in eine Masse von cremeartiger Beschaffenheit. — Louis Bernhard **Lehmann,** Maschinenfabrikant, Freibergerstrasse 108/114, Dresden A 28 (Deutschland). Vertreter: E. Imer-Schneider, Genf.

Kl. 34 d, Nr. 52266. 25. Mai 1910, 7¾ Uhr p. — Dressiergerät. — Hugo **Knauf** & Cº, Brühl 23, Leipzig (Deutschland). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Kl. 36 h, Nr. 52267. 15. Januar 1910, 8 Uhr p. — Verfahren zur Erzeugung beständiger, langer Lichtbogen, welche zur Ausführung chemischer Reaktionen geeignet sind. — **Badische Anilin- & Soda-Fabrik,** Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 36 i, Nr. 52268. 19. Mai 1910, 8 Uhr p. — Verfahren zur Darstellung von Stickoxyden. — Karl **Söderman,** Ingenieur, Sörnös otrandvög 8, Helsingfors (Finnland, Russland). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Kl. 36 k, Nr. 52269. 10. Juni 1910, 7¼ Uhr p. — Verfahren und Ofen zur kontinuierlichen Herstellung von Kalkstickstoff aus Calciumcarbid und Stickstoff. — Oscar Fredrik **Carlson,** Kornhamnstorg 4, Stockholm Schweden). Vertreter: A. Ritter, Basel.

Kl. 36 k, Nr. 52270. 25. Juni 1910, 7 Uhr p. — Verfahren zur Darstellung von Ammoniak. — **Badische Anilin- & Soda-Fabrik,** Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Cl. 36 m, nº 52271. 25 mai 1910, 7 h. p. — Procédé de fabrication d'alumine pure. — Dr Ottokar **Serpek,** ingénieur-chimiste, 12, Rue Roquepine, Paris (France). Mandataire: A. Ritter, Bâle.

Kl. 36 m, Nr. 52272. 25. Juni 1910, 7 Uhr p. — Verfahren zur Darstellung von Aluminiumnitrid. — **Badische Anilin- & Soda-Fabrik,** Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 36 o, Nr. 52273. 16. Juli 1910, 6 Uhr p. — Verfahren zur Herstellung einer Lösung von Celluloseacetat. — **Farbenfabriken vorm. Friedr. Bayer & Cº,** Elberfeld (Deutschland). Vertreter: A. Ritter, Basel.

Kl. 37 a, Nr. 52274. 21. März 1910, 7½ Uhr p. — Verfahren zur Darstellung eines Farbstoffes der Pyrazolonreihe. — **Badische Anilin- & Soda-Fabrik,** Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 37 a, Nr. 52275. 27. Juni 1910, 5 Uhr p. — Verfahren zur Darstellung eines wasser- und ölunlöslichen Disazofarbstoffes. — **Chemische Fabrik Griesheim-Elektron,** Offenbach a. M. (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 37 f, Nr. 52276. 18. Juni 1910, 6 Uhr p. — Verfahren zur Darstellung eines Bariumfarblackes. — **Farbenfabriken vorm. Friedr. Bayer & Cº,** Elberfeld (Deutschland). Vertreter: A. Ritter, Basel.

Kl. 37 h, Nr. 52277. 16. April 1910, 7 Uhr p. — Verfahren zur Gewinnung von Colophoniumöl aus Holz. — Jewgenie **Ljubarski,** Chemiker, Tscheboksary (Russland). Vertreter: Wilh. Reinhard, Zürich.

Kl. 40, Nr. 52278. 15. Februar 1910, 5 Uhr p. — Verfahren zum Imprägnieren von Leder mit Gummiharz. — Alexander **Mc. Lennan,** Fabrikant, Bermondsey Street 165, Bermondsey, Lonodn (Grossbritannien). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 40, Nr. 52279. 11. Juni 1910, 6½ Uhr p. — Verfahren zur Herstellung von Gerbstoffextrakten. — **Nitritfabrik Aktiengesellschaft,** Marienstrasse 1, Köpenick b. Berlin (Deutschland). Vertreter: E. Imer-Schneider, Genf.

Kl. 41, Nr. 52280. 7. Mai 1910, 7 Uhr p. — Verfahren zur Herstellung eines elastischen Stoffes aus animalischen Materialien. — **Naamlooze Vennootschap Algemeene Uitvinding Exploitatie Maatschappy,** Amsterdam (Niederlande). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 41, Nr. 52281. 19. Juli 1910, 7 Uhr p. — Verfahren zur Darstellung einer dem Kautschuk nahestehenden Substanz. — **Farbenfabriken vorm. Friedr. Bayer & Cº,** Elberfeld (Deutschland). Vertreter: A. Ritter, Basel.

Kl. 43, Nr. 52282. 16. März 1910, 7½ Uhr p. — Verfahren zum Reinigen von Wasser. — Ernest Edward Munro **Payne;** und William Henry **Staynes,** Gimson Road 1, Leicester (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 44 b, Nr. 52283. 28. Mai 1910, 3½ Uhr p. — Verfahren zum Vorbereiten von Aluminium und dessen Legierungen für das Ueberziehen mit anderen Metallen. — **Aktiengesellschaft Mix & Genest, Telephon- u. Telegraphen-Werke,** Geneststrasse, Schöneberg b. Berlin (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Cl. 45 b, nº 52284. 26 avril 1910, 8 h. p. — Procédé pour recouvrer de la pâte propre de papiers de rebut en débarrassant ceux-ci de leurs impuretés, et installation pour sa mise en oeuvre. — Bismarck William **Petsche,** chimiste, Yonkers (New York, E.-U. d'Am.). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.

Kl. 46 a, Nr. 52285. 28. Dezember 1909, 7½ Uhr p. — Maschine zur Herstellung von auf einer Seite offenen Papierschachteln. — **Société anonyme des Plieuses Automatiques,** Lausanne (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Cl. 46 b, nº 52286*. 31 décembre 1910, 8 h. p.— Feuille de papier avec pièce pour son envoi par la poste. — A. **Champod,** lithographe, 1, Place de la Palud, Lausanne (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.

Kl. 49 a, Nr. 52287. 11. Juni 1910, 8 Uhr p. — Automatisch wirkende Anzeigevorrichtung an photographischen Cassetten. — Ernst **Ammann,** Fritzstrasse, Bregenz (Oesterreich). Vertreter: Ferdinand Klostermann, Magliaso.

Kl. 52, Nr. 52288. 22. Juni 1910, 8 Uhr p. — Zählrahmen. — Dr. Michael **Eben,** Schuldirektor, Nagykörös (Ungarn). Vertreter: Ferdinand Klostermann, Langnau a. A.

Kl. 54 b, Nr. 52289. 30. Mai 1911, 7¼ Uhr p. — Mittel zum Transport von Personen auf Gewässern. — Joseph **Tonetti,** Winterthurerstrasse 152, Zürich IV (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 54 f, Nr. 52290. 19. Dezember 1910, 11¼ Uhr a. — Bauspielzeug. — Frida **von Arx-Disteli,** Römerstrasse 186, Olten (Schweiz). Vertreterin: Internationale Erfinder-Genossenschaft, Basel.

Cl. 56 d, nº 52291. 11 mai 1910, 8 h. p. — Balle pour le tir sans danger sur silhouettes vivantes et procédé pour sa fabrication. — Georges Delphin Charles Désiré Joseph **Gabet,** fabricant, 21, Rue de la Rochefoucauld, Paris (France). Mandataire: E. Imer- Schneider, Genève.

Kl. 67, Nr. 52292. 27. Mai 1910, 1 Uhr p. — Apparat zum Prüfen von Eiern. — Ed. Aug. **Byland,** Obfelden b. Zürich (Schweiz). Vertreter: Seb. Volz, Zürich.

Cl. 71 a, nº 52293. 7 mai 1910, 5½ h. p. — Mouvement de montre perfectionné. — C. **Billeter,** directeur de l'École d'horlogerie, Fleurier (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds.

Cl. 71 c, nº 52294. 13 juillet 1910, 6 h. p. — Mécanisme d'horlogerie indiquant les heures turques. — Fabrique des Montres Zenith Georges **Favre-Jacot** & Cº, Le Locle (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds.

Kl. 71 e, Nr. 52295. 16. Juli 1910, 8 Uhr p. — Vorrichtung an Taschenuhren zum Aufziehen der Feder und zum Einstellen der Zeiger. — Oscar **Zumsteg,** Uhrmacher, A. M. Piaget 17, La Chaux-de-Fonds (Schweiz). Vertreter: Ebinger & Isler, Zürich.

Cl. 71 h, nº 52296. 20 juin 1910, 7½ h. p. — Mécanisme de déclanchement aux montres réveil. — Henri **Dalcher,** fabricant d'horlogerie, 12, Rue du Marais, Le Locle (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds.

Cl. 71 k, nº 52297. 1er juillet 1910, 7 h. p. — Mouvement de montre «Roskopf» avec aiguille de seconde au centre. — **Société horlogère Reconvilier,** Reconvilier (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds.

Kl. 79 a, Nr. 52298. 14. Februar 1910, 7½ Uhr p. — Walzwerk mit in sich geschlossenen Umlaufbahnen sich bewegenden Arbeitswalzen. — **Mannesmannröhren-Werke,** Düsseldorf (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 79 c, Nr. 52299. 22. Mai 1910, 11 Uhr a. — Elektrisches Schweissverfahren. — Ernst **Presser,** Ingenieur, Belle-Alliancestrasse 92, Berlin S. W. 61 (Deutschland). Vertreter: Ebinger & Isler, Zürich.

Kl. 79 e, Nr. 52300. 21. Mai 1910, 4½ Uhr p. — Verfahren zur Herstellung von zu versenkenden Schrauben. — William George **Allen,** Ingenieur, Shelden-Strasse 133; und Ira **Dimock,** Fabrikant, Farmington Avenue 744, West Hartford (Connecticut, Ver. St. v. A.). Vertreter: Carl Müller, Zürich.

Kl. 79 k, Nr. 52301. 11. August 1910, 3 Uhr p. — Bohrmaschine mit automatischer und Hand-Schaltung. — Johann **Marti,** Werkmeister, Schauplatzgasse 5, Bern (Schweiz).

Cl. 79 l, nº 52302. 14 juin 1910, 8 h. p. — Machine à usages multiples pour le travail des métaux. — Pierre **Vezzetti,** Thonon-les-Bains (Haute-Savoie, France). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.

Kl. 80 e, Nr. 52303. 22. März 1910, 7¾ Uhr p. — Fräser mit eingesetzten Klingen. — Wolfgang **Koch,** Adamstrasse 12, Spandau (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 80 e, Nr. 52304. 18. Mai 1910, 7 Uhr p. — Schutzvorrichtung an Holzfräsmaschinen. — Ernst **Bienz,** Ottilienplatz 13, Esslingen a. N. (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 85 b, Nr. 52305. 13. März 1911, 11 Uhr a. — Halter für Schmirgelleinen, Glaspapier und dergl. — Michael **Leu,** Zolleinnehmer, Emmishofen (Thurgau, Schweiz). Vertreter: A. Künzler, Kreuzlingen.

Kl. 87 a, Nr. 52306. 25. April 1910, 8 Uhr p. — Vorrichtung zum Festhalten von Gegenständen mittelst zweier Backen, die gegeneinander unter Zuhilfenahme einer Schraubenspindel verstellt werden können. — **Automatic Wrench Company,** Dearbon Street 164, Chicago (Ver. St. v. A.). Vertreter: E. Imer-Schneider, Genf.

Cl. 87 a, nº 52307. 28 octobre 1910, 8 h. p. — Clef anglaise. — David Wiswould **Freeman,** forgeron, Finningley près Doncaster (Grande-Bretagne). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.

Kl. 94, Nr. 52308. 6. Juni 1910, 8 Uhr p. — Verfahren zur Herstellung schwarzer Trauerringe. — Paul **Seidel,** Forstverwalter, Forsthaus Waldfrieden b. Gr. Pomeiske (Kr. Bütow, Deutschland). Vertreter: Wilh. Reinhard, Zürich.

Kl. 96 a, Nr. 52309. 12. April 1910, 5 Uhr p. — Vorrichtung zum Verbinden cylindrischer Körper. — John Emery **Harriman,** Washington Street 761, Brookline; John Frederick **Hendrickson,** Quincy; und John Wesley **Barber,** Washington Street 258, Boston (Ver. St. v. A.). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 96 a, Nr. 52310. 24. Mai 1910, 7¾ Uhr p. — Schraubenmuttersicherung. — Samuel John Herbert **Wilkes,** Handlungsreisender; und George **Wilkes,** Handlungsreisender, Stechford b. Birmingham (Grossbritannien). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Cl. 96 a, nº 52311. 16 juin 1910, 8 h. p. — Dispositif de protection aux machines emporte-pièces. — Max **Reymond,** ingénieur, Payerne (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.

Cl. 96 b, nº 52312. 14 juin 1910, 7¼ h. p. — Palier à billes perfectionné. — Henry **Hess,** ingénieur, Corner of Fairmount Avenue and 21st. Street, Philadelphie (E.-U. d'Am.). Mandataire: A. Ritter, Bâle.

Kl. 96 g, Nr. 52313. 3. Juni 1910, 12 Uhr m. — Riemengetriebe. — Friedrich **Aeschbach,** Aarau (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 98 c, Nr. 52314. 3. August 1910, 7 Uhr p. — Aufzugswinde. — Firma: Johs. **Benzing,** Maschinenfabrik, Schwenningen (Deutschland). Vertreter: H. Blum, Zürich.

Kl. 100 a, Nr. 52315. 23. März 1910, 5 Uhr p. — Verfahren und Vorrichtung zum Ansaugen und Verdichten von Gasen und Dämpfen. — Ernst **Birawer,** Ingenieur, Eisenacherstrasse 117, Berlin W. (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 100 b, Nr. 52316. 24. März 1911, 12 Uhr m. — Umlaufende Strahlpumpe. — **Thyssen** & C°, Mülheim a. d. Ruhr (Deutschland). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Kl. 104 b, Nr. 52317. 10. Juni 1910, 8 Uhr p. — Anordnung und Steuerung der Ein- und Ausströmventile an Explosions- oder Verbrennungskraftmaschinen. — **Sté. Ame. des Anciens Etablissements Panhard & Levassor,** Avenue d'Ivry, 19, Paris (Frankreich). Vertreter: Ebinger & Isler, Zürich.

Cl. 104 c, n° 52318. 20 mai 1910, 7¼ h. p. — Silencieux pour tuyaux d'aspiration et d'échappement de moteurs à explosions. — **Naamlooze Vennootschap Appingedammer Bronsmotorenfabrik,** Appingedam (Pays-Bas). Mandataires: Dr. Forrer & Hug, Bâle.

Kl. 104 c, Nr. 52319. 23. Mai 1910, 7 Uhr p. — Winkelhebel für Unterbrecher zur Zündung von Explosionsmotoren. — Firma Robert **Bosch,** Hoppenlaustrasse 11/13, Stuttgart (Deutschland). Vertreter: A. Ritter, Basel.

Kl. 104 c, Nr. 52320. 23. Mai 1910, 7 Uhr p. — Vorrichtung zum Anlassen von mehrzylindrigen Verbrennungskraftmaschinen. — Firma: Robert **Bosch,** Hoppenlaustrasse 11/13, Stuttgart (Deutschland). Vertreter: A. Ritter, Basel.

Kl. 104 c, Nr. 52321. 20. Februar 1911, 7¾ Uhr p. — Auspuffvorrichtung für Gasmotore. — Gottfried **Billeter,** Oerlikon (Schweiz.) Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Cl. 104 c, n° 52322. 27 février 1911, 8 h. p. — Radiateur. — Emile **Meyer,** constructeur-mécanicien, Yverdon (Suisse).

Kl. 107 b, Nr. 52323. 9. Juni 1910, 8 Uhr p. — Vorrichtung zum selbsttätigen Speisen von Dampfkesseln. — Heinrich **Bachmann;** und Jakob **Breitenmoser,** Wil (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: Ferdinand Klostermann, Langnau a. A.

Kl. 110 b, Nr. 52324. 18. Juli 1910, 8 Uhr p. — Induktionsregler für Einphasenstrom mit konstanter und veränderbarer sekundärer Spannung. — **Maschinenfabrik Oerlikon,** Oerlikon (Schweiz).

Kl. 110 c, Nr. 52325. 17. Mai 1910, 5 Uhr p. — Einrichtung zur Befestigung der Stirnverbindungen von umlaufenden Wicklungen elektrischer Maschinen. — **Allgemeine Elektricitäts-Gesellschaft,** Berlin (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 111 a, Nr. 52326. 20. Juni 1910, 8 Uhr p. — Verfahren zur Herstellung von aus aufeinandergeklebten Schichten bestehenden Körpern. — **Maschinenfabrik Oerlikon,** Oerlikon (Schweiz).

Kl. 111 b, Nr. 52327. 20. Juli 1910, 7¼ Uhr p. — Druckschalter für elektrische Beleuchtung. — Richard **Stiepel,** Via Savona 3, Mailand (Italien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Cl. 113, n° 52328. 12 janvier 1910, 8 h. p. — Dispositif d'alimentation d'un four électrique par courants polyphasés. — **Société Anonyme Electrométallurgique (Procédés Paul Girod),** Ugine (Haute-Savoie, France). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.

Kl. 114 a, Nr. 52329. 27. Mai 1910, 5 Uhr p. — Windschutzvorrichtung für Schornsteinlampen. — Paul **Lucas,** Ingenieur, Südende b. Berlin (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 114 e, Nr. 52330. 7. Juni 1910, 7 Uhr p. — Vorrichtung bei Invertbrennern zum Befestigen von Glühstrümpfen. — **Bernheimer & Gut,** Diessenhofen (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 114 f, Nr. 52331. 17. Juni 1910, 6¾ Uhr p. — Blaubrenner. — Gustav **Müller,** Zwickauerstrasse 97 I, Dresden (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 116 d, Nr. 52332. 7. Oktober 1910, 8 Uhr p. — Scheidendesinfektor. — Hans **Fischer,** Tierarzt, Kriens (Schweiz). Vertreter: A. Ritter, Basel.

Kl. 116 f, Nr. 52333. 18. Juni 1910, 12½ Uhr p. — Kopfelektrisier-Apparat. — Dr Hermann **Aub,** Nervenarzt, Maximilianstrasse 5, München (Deutschland). Vertreter: Carl Müller, Zürich.

Kl. 116 h, Nr. 52334. 7. März 1911, 10 Uhr a. — Verfahren zur Herstellung eines Haarwassers. — Frau Katharina **Heer,** Privatin, Seidenhofstrasse 4, Luzern (Schweiz).

Cl. 117 a, n° 52335. 4 mars 1910, 7 h. p. — Chariot de transport pour tuyaux d'incendie. — Oscar **Waser,** maréchal, Sierre (Valais, Suisse). Mandataire: Eug. Henriod, Echallens.

Kl. 119 a, Nr. 52336. 2. Juni 1911, 8 Uhr p. — Selbstverkäufer für Zigarren, Zigaretten und Tabak. — M. H. **Mäder-Kurt,** Seefeldstrasse 76, Zürich V (Schweiz). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Kl. 120 b, Nr. 52337. 21. Mai 1910, 7 Uhr p. — Gesprächszähleinrichtung für Fernsprechanlagen. — **International Telechronometer Co.,** Elwood Building, 33, Rochester (New York, Ver. St. v. A.). Vertreter: A. Ritter, Basel.

Kl. 120 b, Nr. 52338. 16. Februar 1911, 8 Uhr p. — Schutzvorrichtung zur Verhinderung der Uebertragung von Krankheitskeimen beim Telephonieren. — Josef **Lindenthaler,** Ingenieur, Steinhaldenstrasse 48, Zürich II (Schweiz). Vertreter: Ebinger & Isler, Zürich.

Cl. 121 a, n° 52339. 4 juillet 1910, 6¼ h. p. — Appareil avertisseur de tentatives d'effraction. — V. **Mathey-Doret,** négociant, 18, Sträulistrasse, Zurich V (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds.

Cl. 121 d, n° 52340. 15 juin 1910, 12½ h. p. — Pointe avec tête. — Rodolphe **Uhlmann,** fabricant d'horlogerie, 42, Rue du Rhône, Genève (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds.

Kl. 122 a, Nr. 52341. 4. August 1910, 8 Uhr p. — Selbsttätig wirkende Vorrichtung für Reklamebilder an Türen. — Josef **Jann,** Hütteldorferstrasse 187/II 14, Wien XIII (Oesterreich). Vertreter: Ferdinand Klostermann, Langnau a. A.

Kl. 122 a, Nr. 52342. 8. Mai 1911, 7¾ Uhr p. — Gerahmtes Plakat mit auswechselbaren, geprägten Reliefbuchstaben. — Max **Klein,** Kaufmann, Kirchstrasse 8, Berlin N. W. (Deutschland). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Cl. 123 b, n° 52343. 10 août 1910, 5 h. p. — Etui de poche métallique renforcé. — Joseph **Dubois,** 2, Quai Pierre Fatio, Genève (Suisse). Mandataire: Office de Brevets d'Invention, Chs Humbert, Genève.

Kl. 123 c, Nr. 52344. 14. März 1911, 12 Uhr m. — Zusammenlegbares Hängemattengestell. — Friedrich **Flückiger-Bosshard,** Uhrensteinbohrer, Erlach (Schweiz). Vertreter: Dr. Klingler & Geier, Patentanwalts- u. techn. Bureau, Aarau.

Cl. 126 c, n° 52345. 5 avril 1910, 7½ h. p. — Roue élastique. — Eugen **Hankóczy,** Magyaróvár (Hongrie). Mandataires: Dr Forrer & Hug, Bâle.

Cl. 126 d, n° 52346. 20 mai 1910, 7¾ h. p. — Bandage pneumatique. — John Charles **Barker,** ingénieur, 45, Albion Street, Leeds (Grande-Bretagne). Mandataire: H. Kirchhofer ci-devant Bourry-Séquin & Co., Zurich.

Kl. 126 h, Nr. 52347. 22. Juni 1910, 8 Uhr p. — Von den Passagieren zu betätigende Vorrichtung zum Bremsen und zu gleichzeitiger Brennstoffabsperrung bei Kraftfahrzeugen. — Hans **Walbrunn,** Rosenheim (Deutschland). Vertreter: Ferdinand Klostermann, Langnau a. A.

Kl. 127 i, Nr. 52348. 27. April 1910, 8 Uhr p. — Elektrische Ueberwachungseinrichtung für Weichen. — Lauritz **Haasted,** Enggaten 45, Drammen (Norwegen). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 127 i, Nr. 52349. 6. Mai 1910, 8 Uhr p. — Einrichtung an Eisenbahnen zum selbsttätigen Anhalten und Wiederingangsetzen von Zügen bei Signalen. — Dr Heinrich **Asmus,** Oberlehrer, Bismarckstrasse 20, Nienburg a. d. Weser (Deutschland). Vertreter: E. Imer-Schneider, Genf.

Kl. 127 i, Nr. 52350. 18. Juni 1910, 8 Uhr p. — Signal-Alarmapparat bei Eisenbahnen. — Hermann **Grupe,** Privatier, Grohnde b. Hameln a. W. (Deutschland). Vertreter: E. Imer-Schneider, Genf.

Kl. 129 b, Nr. 52351. 28. April 1910, 5 Uhr p. — Monoplan. — H. **Cobioni;** und Emilio **Lazzaroni,** Münster (Bern, Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 129 b, Nr. 52352. 9. Juni 1910, 8 Uhr p. — Holzrohr, speziell für Flugtechnik. — Karl **Mutter,** Ingenieur, Göhrwihl (Baden, Deutschland). Vertreter: Seb. Volz, Zürich.

Cl. 129 c, n° 52353. 17 juin 1910, 8 h. p. — Dispositif pour le gauchissement des ailes dans les aéroplanes. — **Société Antoinette,** 28, Rue des Bas Rogers, Puteaux (Seine, France). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.

---

6 { **Zusatzpatente** / *Brevets additionnels* / *Brevetti addizionali* } Nr. 52354—52359

(Die eingeklammerte Zahl hinter der Nummer eines jeden Zusatzpatentes bedeutet die Nummer des Hauptpatentes. — Le chiffre entre parenthèse, après le numéro de chaque brevet additionnel, indique le numéro du brevet principal. — Il numero in parentesi, dopo il numero di ogni brevetto addizionale indica il numero del brevetto principale.)

Cl. 4 a, n° 52354 (45993). 18 febbraio 1910, ore 5 p. — Impalcatura a pavimento in cemento armato. — Paolo **Mariani,** capomastro, Borgotaro (Italia). Mandatari: Naegeli & Co., Berna.

Kl. 15 i, Nr. 52355 (44197). 16. Juni 1911, 8 Uhr p. — Umklappbare Wandtafel. — Gottlieb **Geilinger,** Eulachstrasse 5, Winterthur (Schweiz).

Kl. 79 a, Nr. 52356 (50733). 14. Februar 1910, 7½ Uhr p. — Walzwerk mit in sich geschlossenen Umlaufbahnen sich bewegenden Arbeitswalzen. — **Mannesmannröhren-Werke,** Düsseldorf (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 96 f, Nr. 52357 (50401). 7. Februar 1910, 5 Uhr p. — Selbsttätiges Ventil für Wasserleitungen. — Reinhold **Breitkreuz,** Kaufmann, Kaiser-Friedrichstrasse 26, Rixdorf b. Berlin (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 112, Nr. 52358 (42949). 1. April 1910, 9½ Uhr a. — Einrichtung an einem Induktorium zu Messzwecken. — Fr. **Klingelfuss,** Ingenieur, Petersgasse 7, Basel (Schweiz). Vertreter: Hans Stickelberger, Basel.

Kl. 126 b, Nr. 52359 (51729). 28. April 1910, 6¾ Uhr p. — Zweipoliger Stromabnehmer bei elektrisch betriebenen gleislosen Bahnen, mit senkrecht übereinander befindlichen Fahrleitungen, bei welchen auf der einen Fahrleitung zwei hintereinander angeordnete Kontaktrollen des Stromabnehmers laufen. — Willy **Köhler,** Ingenieur, Schierkerstrasse 34, Bremen (Deutschland). Vertreter: A. Ritter, Basel.

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Kl. 97, Nr. 33629. 15. April 1905, 4½ Uhr p. — Einrichtung an Einphasen-Kollektormotoren mit in Reihe zum Anker geschalteter Hilfswicklung zum Aufheben der beim Stromwenden entstehenden E. M. Ke. — **Siemens-Schuckert Werke Gesellschaft mit beschränkter Haftung,** Berlin S. W. (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. Uebertragung laut Erklärung vom 30. Mai 1911, zugunsten der **Maschinenfabrik Oerlikon,** Oerlikon (Schweiz); registriert den 4. September 1911.

Kl. 4 d, Nr. 45094. 18. Mai 1908, 8 Uhr p. — Verfahren zum Auftragen von Mörtel auf eine Fläche. — Josef **von Vass,** Ingenieur; und Josef **Geszti,** dipl. Maschinen-Ingenieur, Marosvásárhely (Ungarn). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich. Uebertragung des Anteils Geszti vom 21. April 1910, zugunsten von Josef **von Vass,** Marosvásárhely (Ungarn). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich; registriert den 15. September 1911.

Kl. 15 c, Nr. 51400. 10. Mai 1910, 7 Uhr p. — Vorrichtung zum Reinigen von Böden. — **Haustein & Höflin,** Zürich (Schweiz). Vertreter: Ebinger & Isler, Zürich. Uebertragung laut Erklärung vom 6. Juli 1911, zugunsten von **Haustein & Altorfer,** Pflanzschulstrasse 87, Zürich (Schweiz). Vertreter: Ebinger & Isler, Zürich; registriert den 2. September 1911.

Kl. 22 c, Nr. 44669. 1. Dezember 1907, 8 Uhr a. — Maschine zum Absteppen von durch sternförmig übersponnene Ringe gebildeten Zwirnknöpfen. — Franz **Haspel,** Schlosser, Rötz b. Trofaiach; Hans **Tagger,** Kaufmann, Donawitz b. Leoben; und Math. **Salcher** & Söhne, Wien (Oesterreich). Vertreter: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds. Uebertragung vom 20. Mai 1911, zugunsten von **Math. Salcher & Söhne Aktiengesellschaft,** Tiefer Graben 23, Wien (Oesterreich). Vertreter: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds; registriert den 2. September 1911.

Kl. 23 c, Nr. 43460. 1. Dezember 1907, 8 Uhr a. — Verfahren und Maschine zum Umspinnen von Ringen. — Franz **Haspel,** Schlosser, Rötz b. Trofaiach; Hans **Tagger,** Kaufmann, Donawitz b. Leoben; und Math. **Salcher** & Söhne, Wien (Oesterreich). Vertreter: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds. Uebertragung vom 20. Mai 1911, zugunsten von **Math. Salcher & Söhne Aktiengesellschaft,** Tiefer Graben 23, Wien (Oesterreich). Vertreter: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds; registriert den 2. September 1911.

Kl. 23 c, Nr. 43893. 1. Dezember 1907, 8 Uhr a. — Maschine zum sternförmigen Umwickeln von Ringen, insbesondere von solchen für Zwirnknöpfe. — Franz **Haspel,** Schlosser, Rötz b. Trofaiach; Hans **Tagger,** Kaufmann, Donawitz b. Leoben; und Math. **Salcher** & Söhne, Wien (Oesterreich). Vertreter: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds. Uebertragung vom 20. Mai 1911, zugunsten von **Math. Salcher & Söhne Aktiengesellschaft,** Tiefer Graben 23, Wien (Oesterreich). Vertreter: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds; registriert den 2. September 1911.

Kl. 104 a, Nr. 44576. 22. September 1908, 8 Uhr p. — Motor mit innerer Verbrennung. — Charles J. **Knight;** und L. B. **Kilbourne,** Chicago (Ver. St. v. A.). Uebertragung laut Erklärung vom 31. Juli 1911, zugunsten von **The Knight and Kilbourne Patents Company,** Wilmington (Delaware, Ver. St. v. A.). Vertreter: Ebinger & Isler, Zürich; registriert den 9. September 1911.

Neue Vertreter — Nouveaux Mandataires — Nuovi Mandatari

Kl. 6, Nr. 36887. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 7, Nr. 38200. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 12, Nr. 34586. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 48, Nr. 38339. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 61, Nr. 38222. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 79, Nr. 39175. H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Kl. 4 a, Nr. 50659. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 4 a, Nr. 50784. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 4 a, Nr. 50785. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 4 b, Nr. 45092. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 4 d, Nr. 45588. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 5 c, Nr. 50469. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 8 b, Nr. 41872. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 9 b, Nr. 41398. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 10 b, Nr. 44192. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 12 b, Nr. 45603. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 13 i, Nr. 48065. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 15 b, Nr. 48323. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 15 c, Nr. 44959. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 15 c, Nr. 46820. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 15 l, Nr. 46956. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 15 l, Nr. 47929. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 19 c, Nr. 50502. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 24 a, Nr. 44976. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 24 d, Nr. 39834. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 25 b, Nr. 48085. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 27 b, Nr. 45905. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 28 b, Nr. 46325. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 28 b, Nr. 47570. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 36 o, Nr. 41589. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 36 o, Nr. 42516. A. Ritter, Basel.
Kl. 44 b, Nr. 43641. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 48 a, Nr. 43913. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 48 g, Nr. 50551. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 53 b, Nr. 44239. Ebinger & Isler, Zürich
Kl. 67, Nr. 51304. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 68, Nr. 42198. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 68, Nr. 47681. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 79 h, Nr. 42216. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 80 e, Nr. 46360. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 96 b, Nr. 46076. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 96 e, Nr. 49167. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 96 g, Nr. 41648. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 97, Nr. 42771. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 97, Nr. 48499. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 102 a, Nr. 50600. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 104 a, Nr. 40245. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 104 b, Nr. 43817. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 104 c, Nr. 45695. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 107 a, Nr. 47173. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 108 f, Nr. 48149. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 114 a, Nr. 40691. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 114 b, Nr. 46378. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 115 a, Nr. 44286. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 115 b, Nr. 44730. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 115 b, Nr. 48278. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 116 g, Nr. 42406. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 116 h, Nr. 51345. Ernst Böhringer, Basel.
Kl. 118 c, Nr. 42624. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 122 a, Nr. 41976. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 123 b, Nr. 45571. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 125 a, Nr. 48288. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 126 c, Nr. 48171. Ebinger & Isler, Zürich
Kl. 126 c, Nr. 50765. Ebinger & Isler, Zürich.
Kl. 129 c, Nr. 47211. Ebinger & Isler, Zürich.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

(126 Hauptpatente — 126 brevets principaux — 126 brevetti principali)

Cl. 12, n° 31122. Appareil récepteur d'une masse à chauffer à l'électricité.
Cl. 16, n° 22076. Appareil décanteur par air comprimé et filtré destiné au transvasement des liquides enfermés dans des vases clos.
Kl. 32, Nr. 27025. Eiskühlanlage mit Einrichtung zur Luftmischung.
Cl. 32, n° 37026. Appareil pour la stérilisation de liquides au moyen de l'ozone.
Kl. 34, Nr. 37029. Maschine zum Schütteln von Konditoreiwaren in ihren Formen.
Kl. 37, Nr. 24323. Horizontaler Gaswascher.
Kl. 37, Nr. 34126. Einrichtung an Gasbehältern mit Behälterglocke zum selbsttätigen Absperren der Gaszufuhr.
Kl. 58, Nr. 19387. Ansetzer für Geschütze.
Kl. 58, Nr. 26274. Vorrichtung an Geschützen mit Rohrrücklauf und Federvorholer zum Schutze des Innenraumes der Wiege gegen das Eindringen von Staub oder dergl.
Kl. 59, Nr. 28530. Kontaktapparat für die Schwefelsäureanhydriddarstellung.
Kl. 71, Nr. 38489. Einrichtung zum Herstellen von Formen, ohne Modellverwendung, für Gussstücke.
Cl. 78, n° 37492. Perforatrice à percussion.
Cl. 79, n° 36740. Installation pour recueillir l'huile de déchet des machines à vapeur et autres, l'épurer et la renvoyer ensuite aux parties à graisser des dites machines.
Cl. 90, n° 33955. Support pour transmission.
Cl. 90, n° 33956. Arbre de trausmission avec palier.
Kl. 90, Nr. 37268. Einrichtung zur Wärmeableitung an elektromagnetischen Friktionskupplungen.
Kl. 90, Nr. 37269. Wicklungsanordnung an elektromagnetischen Kupplungen.
Kl. 95, Nr. 36445. Luftabschneidekessel für hydraulische Luftkompressoren.
Cl. 98, n° 34296. Installation à une ligne électrique pour mettre celle-ci automatiquement hors circuit lors de la rupture d'un de ses fils.
Cl. 98, n° 34297. Installation à une ligne électrique à haute tension pour mettre celle-ci automatiquement hors circuit lors de la rupture d'un de ses fils.
Cl. 109, n° 33744. Boite pour emballage de mouvements de montre.
Cl. 112, n° 37546. Bandage pneumatique comportant des moyens pour l'obturation automatique de perforations ou de déchirures.
Kl. 113, Nr. 13010. Zahnstange für Bergbahnen.

Kl. 2 c, Nr. 43569. Kombinierte Arretier- und Stossfangvorrichtung für den Rechenkorb an Pferderechen.
Kl. 2 e, Nr. 50910. Brause mit Lochscheibe.
Cl. 3 a, n° 43731. Abreuvoir pour oiseaux de bassecour.
Kl. 3 a, Nr. 51059. Einrichtung an Stallgebäuden zum raschen Entkuppeln des Viehes bei Feuersgefahr.
Kl. 3 a, Nr. 51060. Kuhschwanzhalter.
Cl. 3 b, n° 51062. Couveuse artificielle.
Kl. 3 c, Nr. 47364. Neuartiger Fliegenfänger.
Kl. 4 a, Nr. 45586. Eisenbeton-Decke mit Rippen und dazwischen eingebetteten, die untere Fläche bildenden, porösen, röhrenförmigen Hohlziegeln.
Kl. 4 b, Nr. 47899. Vorrichtung zum Halten von Stacheldraht an Holzpfählen von Umzäunungen.
Kl. 4 d, Nr. 43734. Fensterspross für kittlose Verglasung.
Kl. 4 d, Nr. 47905. Neuartiges Geländer.
Kl. 4 d, Nr. 51065. Fensterladen.
Kl. 5 a, Nr. 48433. Einrichtung an einem selbsttätigen Saugüberfall zur Verhinderung des Gefrierens des Ober- und Unterwassers um die Saugrohrmündungen herum.
Kl. 6 b, Nr. 44187. Einrichtung an Müllsammelbehältern zur staubfreien Entleerung von Müllgefässen in letztere.
Kl. 7 c, Nr. 47544. Warmwasserheizungsanlage mit Einrichtung zur Beschleunigung des Heizwasserumlaufes.
Kl. 8 b, Nr. 43742. Verfahren zur Gewinnung zerkleinerter Schlacke aus Müllschlacken.
Kl. 8 b, Nr. 45437. Verfahren zur Verzögerung des Erhärtungsbeginnes sowie zur Verlängerung der Bindezeit rasch bindender Romanzemente.
Kl. 8 b, Nr. 51068. Verfahren zur Herstellung von Kunststeinplatten.
Kl. 9 b, Nr. 47735. Hydraulischer Verschluss.
Kl. 10 a, Nr. 43868. Türschloss für Eisenbahnwagen und dergl.
Cl. 10 a, n° 47642. Serrure.
Kl. 10 c, Nr. 45268. Schiebetür-Aufhängevorrichtung.
Kl. 12 b, Nr. 40602. Misch-, Trocken- und Erhitzervorrichtung zur Brikettierung von Kohlen, Torf, Moorerde oder dergl.
Kl. 13 b, Nr. 40424. Spiritusgasapparat für Bunsenbrenner.
Kl. 13 d, Nr. 46295. Müllverbrennungsofen mit Einrichtung zur Zerkleinerung der Müllschlacken.
Kl. 14 d, Nr. 40153. Einrichtung zur Beschickung stehender Gasretorten mit grob- und feinstückigem Beschickungsgut.
Kl. 15 c, Nr. 44790. Löffel- und Gabelputzmaschine.
Kl. 15 e, Nr. 44794. Puffer für Türen und Fenster.
Kl. 15 g, Nr. 44797. Stuhlsitzrahmen.
Kl. 15 k, Nr. 48675. Badewanneneinsatz.
Kl. 16, Nr. 48076. Griff zum Erfassen der Borstentragplatte von Bürsten, z. B. von Scbeuerbürsten, zum Gebrauch derselben.
Cl. 17 a, n° 43155. Bouteille avec dispositif pour empêcher toute introduction frauduleuse de liquide dans la bouteille.
Cl. 17 a, n° 51084. Appareil pour empêcher le remplissage frauduleux des récipients à liquides.
Kl. 19 d, Nr. 39590. Einrichtung für Bobinenspulmaschinen zum Abnehmen fertiger Bobinen vom Wickeldorn und Aufbringen derselben mit ausgezogenem Abzieh-Fadenende auf einen Bobinenhalter.
Kl. 21 c, Nr. 40759. Verbindende Apparat mit Einrichtung zur Regelung der Spannung der zur Bildung des Verbindendes dienenden Fäden.
Kl. 22 a, Nr. 51093. Zweifaden-Nähmaschine.
Kl. 22 g, Nr. 43609. Verfahren zur Herstellung von Stickereien auf der Schifflistickmaschine.
Kl. 22 g, Nr. 51094. Schiffchen für Schiffchenstickmaschinen mit aufklappbarem Deckel, welcber an dem in der Schiffchenspitze befindlichen Endteil mit einem Einschnitt zum Hindurchführen des Bobinenfadens versehen ist.
Kl. 22 i, Nr. 44816. Schiffchenstickereiware mit Aetzimitation.
Kl. 22 i, Nr. 48958. Reliefstickereiware und Verfahren zur Herstellung derselben.
Kl. 24 d, Nr. 48462. Gasbügeleisen.
Kl. 25 a, Nr. 51102. Mit einem Heilmittel gegen Schweissfuss imprägnierter Strumpf und Verfahren zum Imprägnieren desselben.
Kl. 25 b, Nr. 51103. Kleiderraffer.
Kl. 30 a, Nr. 47418. Backofen.
Kl. 37 g, Nr. 42735. Verfahren zur Herstellung wetterbeständiger Kalktünche.

Kl. 38b, Nr. 51119. Verfahren zur Gewinnung von bei gewöhnlicher Temperatur festem Mineralöl und Retortenkohle aus Teer.

Cl. 43, n° 47959. Appareil pour la solubilisation et la nitrification des matières fécales et eaux résiduaires.

Kl. 48l, Nr. 51125. Transportabler Walzenschrank für Druckereien.

Kl. 50d, Nr. 47966. Tintenfass.

Cl. 50f, Nr. 51127. Instrument pour faciliter la taille des crayons avec un couteau.

Cl. 53e, n° 51129. Tourne-feuillets automatique, pour cahiers de musique, livres en lecture, etc.

Kl. 56a, Nr. 48609. Schlagholzenpufferung bei automatischen Feuerwaffen.

Kl. 56g, Nr. 40489. Rückstosslader mit Kniegelenkverschluss.

Kl. 60, Nr. 51138. Apparat zum Verteilen von Flüssigkeiten in abgemessenen Quantitäten.

Cl. 63 n° 51139. Appareil indicateur de vitesses angulaires ou linéaires d'un mécanisme quelconque.

Kl. 65, Nr. 47141. Vorrichtung zur Angabe der momentanen Flüssigkeitsmenge in Fässern, die zum Ausschank benützt werden.

Kl. 70, Nr. 40495. Photometer für elektrische Lampen.

Kl. 70, Nr. 48997. Klemmbrille.

Kl. 70, Nr. 51142. Einrichtung an Transportkasten von Projektionsapparaten zum Aufstellen der letzteren.

Kl. 71c, Nr. 47813. Zeigereinrichtung an Taschenuhren.

Cl. 71b, n° 47456. Montre-réveil pouvant être utilisée comme dispositif avertisseur.

Kl. 72a, Nr. 44119. Mit elektrischem Motor betriebenes Uhrwerk.

Cl. 73, n° 47818. Matrice pour la fabrication de carrures de boîtes de montres.

Kl. 75a, Nr. 48733. Verfahren zur Herstellung von schwefelarmem Eisen.

Cl. 75a, n° 51148. Procédé d'extraction du fer de ses minerais.

Kl. 79a, Nr. 51152. Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung nahtloser Rohre aus Hohlblöcken.

Cl. 79b, n° 43508. Soudure pour aluminium et procédé pour sa préparation.

Kl. 79k, Nr. 47302. Bohrratsche.

Kl. 79k, Nr. 48738. Einrichtung zum Ein- und Ausrücken von Drehbänken.

Kl. 80e, Nr. 51160. Als Raspel verwendbares Werkzeug.

Kl. 84, Nr. 40804. Kugelmühle mit innen durch Mahlplatten gepanzerter Mahltrommel.

Kl. 94, Nr. 49308. Sicherheitsnadel.

Kl. 96h, Nr. 49664. Biegsame Welle.

Kl. 96f, Nr. 47994. Spülventil.

Kl. 96f, Nr. 51165. Ventilhahn.

Cl. 103b, n° 42231. Turbine à vapeur à expansion multiple perfectionnée.

Kl. 104a, Nr. 47849. Verbrennungskraftmaschine.

Cl. 104c, n° 40367. Carburateur.

Cl. 109, n° 51173. Procédé de traitement de feuilles de placage en vue de pouvoir les utiliser pour séparer les électrodes dans les accumulateurs.

Kl. 110b, Nr. 40689. Kompensierter Wechselstrom-Serienmotor.

Kl. 111d, Nr. 40540. Sicherungsstöpsel.

Cl. 113, n° 51182. Four électrique.

Kl. 116i, Nr. 51191. Galvanoplastisches Verfahren zur Leichenkonservierung.

Kl. 116k, Nr. 45708. Inhalationsapparat.

Cl. 120h, n° 48282. Dispositif de désinfection des embouchures des appareils pour la transmission de la parole.

Kl. 122a, Nr. 49695. An einer Türe verdeckt angeordnetes, beim Oeffnen derselben sichtbar werdendes Reklameschild.

Cl. 122b, n° 40836. Dispositif pour réunir et exposer à la vue des collections de feuilles de tous genres.

Kl. 123b, Nr. 47494. Schaffnertasche mit Verschluss-Sicherung.

Kl. 125h, Nr. 45067. Behälter aus Glas mit Gehäuse aus Holz zum Transport von Flüssigkeiten.

Kl. 125b, Nr. 47335. Versandkorb für Obst, Gemüse, Blumen etc.

Kl. 126a, Nr. 49350. Sportschlitten.

Kl. 126b, Nr. 40122. Einrichtung zur federnden Aufhängung des Motors und des Getriebes bei Motorfahrzeugen.

Cl. 126c, n° 44616. Roue à jante amovible.

Kl. 126c, Nr. 51200. Einrichtung an Kraftfahrzeugrädern zur Befestigung der Reifen auf den Felgen.

Kl. 126d, Nr. 45577. Armierter Laufmantel für die Räder von Motorwagen und Motorvelos.

Cl. 126d, n° 51202. Bandage pneumatique de roue de véhicule.

Kl. 126e, Nr. 48412. Fahrradstütze.

Kl. 126g, Nr. 47500. Pressluftpolster für Fahrzeuge.

Kl. 127b, Nr. 44456. Verfahren und Vorrichtung zur Kondensation des Abdampfes von Lokomotiven und ähnlichen sich vorwärts bewegenden Dampfmotoren.

Kl. 127i, Nr. 49359. Einrichtung bei Läutewerksanlagen mit Ruhestrombetrieb und mit elektromagnetischer Auslösung der Läutewerke.

Kl. 129a, Nr. 48538. Lenkbares Luftschiff.

Kl. 129b, Nr. 47720. Luftschraube.

Kl. 129b, Nr. 51211. Aeroplan.

Cl. 17a, n° 45084 (43155). Bouteille avec dispositif pour empêcher toute introduction frauduleuse de liquide dans la bouteille.

Cl. 17a, n° 49208 (43155). Bouteille avec dispositif pour empêcher toute introduction frauduleuse de liquide dans la bouteille.

Kl. 21c, Nr. 45984 (40759). Verbindende-Apparat mit Einrichtung zur Regelung der Spannung der zur Bildung des Verbindendes dienenden Fäden.

Kl. 129a, Nr. 49837 (48538). Lenkbares Luftschiff.

Kl. 126g, Nr. 51216 (47500). Pressluftpolster für Fahrzeuge etc.

Verzeichnis der am 16. September 1911 publizierten 205 Patentschriften

Liste des 205 exposés d'invention publiés le 16 septembre 1911

Lista dei 205 esposti d'invenzione pubblicati il 16 settembre 1911

50193	51641	51671	51697	51724	51751	51777	51804
51570	51642	51672	51698	51725	51752	51779	51805
51579	51643	51673	51699	51726	51753	51780	51807
51580	51644	51674	51700	51727	51754	51781	51808
51594	51645	51675	51701	51728	51755	51782	51809
51607	51647	51676	51702	51729	51756	51783	51810
51612	51648	51677	51703	51730	51757	51784	51811
51614	51650	51678	51704	51732	51758	51785	51812
51616	51651	51679	51705	51733	51759	51786	51813
51617	51652	51680	51706	51734	51760	51787	51815
51620	51653	51681	51707	51735	51761	51788	51816
51621	51654	51682	51708	51736	51762	51789	51817
51622	51656	51683	51709	51737	51763	51790	51818
51624	51657	51684	51710	51738	51764	51791	51819
51625	51658	51685	51711	51739	51765	51792	51820
51626	51660	51686	51712	51740	51766	51793	51821
51628	51661	51687	51713	51741	51767	51794	51823
51630	51662	51688	51715	51742	51768	51795	51824
51631	51663	51689	51716	51743	51769	51796	51825
51632	51664	51690	51717	51744	51770	51797	51830
51633	51665	51691	51718	51745	51771	51798	51831
51634	51666	51692	51719	51746	51772	51799	51832
51635	51667	51693	51720	51747	51773	51800	51834
51637	51668	51694	51721	51748	51774	51801	
51638	51669	51695	51722	51749	51775	51802	
51639	51670	51696	51723	51750	51776	51803	

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Schweizerische Bundesbahnen

II. (Schluss)

In der Samstag, den 23. September, vormittags abgehaltenen Sitzung behandelte der Verwaltungsrat den zwischen der Generaldirektion und der Direktion der Berner Alpenbahngesellschaft, Bern-Lötschberg-Simplon, abgeschlossenen Vertrag über die gegenseitigen Beziehungen und Konkurrenzverhältnisse im Güterverkehr, vom 13. Mai, 5. und 27. Juni 1911.

In seinem einlässlichen Referate machte der Berichterstatter der Generaldirektion zunächst einige geschichtliche Angaben über das vorliegende Vertragsverhältnis. Er erwähnte, dass nach dem Uebergang der Konzession für die Linie Münster-Grenchen auf die Berner Alpenbahngesellschaft Bern-Lötschberg-Simplon im Frühjahr 1909 mit dieser ein Konkurrenzvertrag abgeschlossen worden sei, hauptsächlich aus dem Grunde, um der Gefahr eines Scheiterns der wichtigen Verhandlungen mit Frankreich über die Frage der Zufahrtslinien zum Simplon vorzubeugen. Im weitern erinnerte er daran, dass am 31. März 1911 der Durchschlag des grossen Lötschbergtunnels erfolgt sei und bemerkte, dass die Eröffnung des Betriebes der ganzen Linie voraussichtlich im Jahre 1913 stattfinden werde.

Unterm 28. August 1909 habe die Berner Alpenbahngesellschaft die Generaldirektion ersucht, die Grundlagen zu einem Verkehrsteilungs-Vertrage aufzustellen; dabei wünschte sie als Ausgangspunkt die Gleichstellung der Distanz Basel-Mailand via Gotthard und via Lötschberg.

Dem Begehren um Abschluss eines Vertrages gegenüber habe sich die Generaldirektion aus folgenden Gründen entgegenkommend gezeigt. Einmal habe die Lötschberghahn auf Grund des Art. 21, Abs. 3 des Tarifgesetzes, lautend: «Wenn für Transporte von oder nach den Bundesbahnen die kürzeste Route ganz oder teilweise über eine nicht zu den Bundesbahnen gehörende schweizerische Bahnstrecke führt, so kann, wenn diese geeignete Betriebsverhältnisse und ein gleichartiges Tarifsystem hat, über dieselbe die Bildung direkter Tarife und eine billige Teilung des Verkehrs beansprucht werden, letztere soweit dadurch wichtige Interessen der Bundesbahnen nicht verletzt werden. Die Distanzen berechnen sich hierbei nach den wirklichen Entfernungen, mit Ausnahme von Bahnstrecken, für welche erhöhte Taxen erhoben werden; für solche Strecken kommt ein entsprechender Distanzzuschlag in Ansatz», als Inhaberin der kürzeren Route Anspruch auf eine gewisse Verkehrsteilung. Sodann sei für die Generaldirektion auch die Erwägung massgebend gewesen, dass ein annehmbarer Vergleich mit der Lötschberghahn einem Konkurrenzkampf vorzuziehen sei. Bei Konkurrenzverhältnissen dürfe nicht übersehen werden, dass ein richtiges Zusammenwirken bei der Feststellung der Tarife (Einrechnungstaxen und Tarifdistanzen) im Interesse beider Kontrahenten liege, denn sehr oft mache sich bei neuen Bahnen die Tendenz geltend, durch tiefe Ansetzung der Taxen einen möglichst umfangreichen Verkehr sich zu sichern. Durch ein solches Verfahren würden aber unhaltbare Zustände und schwere Schädigungen beider Teile hervorgerufen, die infolge einer, auf loyalem Entgegenkommen beruhenden Verständigung leicht hätten vermieden werden können. Der Referent führt dann an, dass es nach wiederholten Verhandlungen möglich war, auf diesem wichtigen Gebiete mit der Berner Alpenbahngesellschaft ein befriedigendes Abkommen zu treffen. Zunächst habe festgestellt werden müssen, welche Distanzzuschläge die Lötschberghahn auf Grund ihrer Konzession im Maximum anwenden dürfe. Das bezügliche Gesuch der Berner Alpenbahngesellschaft an das eidgenössische Eisenbahndepartement sei im Benehmen mit der Generaldirektion eingereicht worden, und es seien dann der Berner Alpenbahngesellschaft durch Bundesratsbeschluss vom 1. Februar 1910 folgende Distanzzuschläge bewilligt worden: Für die Tunnelstrecke 100 %; für Frutigen-Nordportal und Brig-Südportal 50 %; Spiez-Frutigen für Strecken mit mindestens 15 ‰ Steigung 30 %.

Diese Zuschläge ergeben bei einer effektiven Distanz Spiez-Frutigen von 74 km eine Tarifdistanz von 114 km, also einen Zuschlag von rund 40 km oder 54 %; für Scherzligen-Brig 84 effektive und 128 Tarifkilometer.

Der Referent erörterte dann die für die schweizerischen Bundesbahnen und die Bern-Lötschberg-Simplon-Bahn in bezug auf die verschiedenen Verkehre tatsächlich zur Einrechnung gelangenden Taxen und anzuwendenden Distanzzuschläge.

Im Verkehr Schweiz-Wallis werden von beiden Kontrahenten die normalen Taxen eingerechnet; die Taxen der Lötschberghahn entsprechen konzessionsgemäss denjenigen der schweizerischen Bundesbahnen. Als Distanzzuschlag für die Bern-Lötschberg-Simplon-Bahn habe sich der vom Bundesrat als zulässig bezeichnete Maximalzuschlag von 40 % empfohlen. Für die Thunerseebahn sei da, wo die Bern-Lötschberg-Simplon-Bahn den Maximalzuschlag berechne, der jetzt bestehende Zuschlag von 4 km für Scherzligen-Spiez beibehalten. Besondere Vereinbarungen mit

der Thunerseebahn seien im übrigen nicht nötig gewesen, weil die Bern-Lötschberg-Simplon Bahn infolge getroffener Abmachungen ermächtigt sei, für die Strecke Scherzligen-Spiez der Thunerseebahn bindende Erklärungen abzugeben und den Vertrag mit den Bundesbahnen abzuschliessen.

Im Verkehr Schweiz-Italien seien die schweizerischen Bundesbahnen einmal mit den nördlichen Zufahrtslinien bis Scherzligen und dann mit der Transitstrecke Brig-Iselle beteiligt. Für die Zufahrtsstrecken bis Scherzligen sei es gegeben, dass die Bundesbahnen ihre normalen Taxen zur Einrechnung bringen. Was Brig-Iselle betreffe, so stehe diese Strecke den konkurrierenden Wegen Lötschberg und Wallis neutral gegenüber; die Generaldirektion habe gefunden, es sollen der Simplonverkehr über Bern-Lötschberg und St. Maurice gleich behandelt und daher die bisherigen Taxen Brig-Iselle in die Gütertarife eingerechnet werden.

Da die schweizerischen Bundesbahnen im schweizerisch-italienischen Verkehr auf den Gotthardstrecken nicht ihre normalen, sondern ermässigte Taxen einrechnen, so gelangte auch die Berner Alpenbahngesellschaft dazu, diesem Verkehr die gleichen Taxen zur Verfügung zu stellen und damit dem bernischen und westschweizerischen Verkehr die gleichen Begünstigungen zuzuwenden, wie sie der via Gotthard gehende zentral- und ostschweizerische Verkehr geniesst. Was den Distanzzuschlag anbelangt, so habe sich die Berner Alpenbahngesellschaft damit einverstanden erklärt, den Maximalzuschlag zu berechnen, was für die schweizerischen Bundesbahnen von erheblichem Werte sei.

Im Verkehr aus Deutschland durch die Schweiz nach Italien berechnen die schweizerischen Bundesbahnen die Gotthardtransittaxen für den ganzen Durchgang durch die Schweiz und nachdem dies auch in andern Transitverkehren der Fall, hätten Rücksichten der Billigkeit die Generaldirektion veranlasst, die gleiche Behandlung auch den Transitverkehren von Basel und Delle via Bern-Münsingen-Lötschberg zu gewähren. Selbstverständlich gelangen die gleichen Taxen auch auf der Lötschbergstrecke Scherzligen-Brig zur Anwendung. Was nun die von der Berner Alpenbahngesellschaft für diese Transitverkehre einzustellenden Tarifdistanzen anbetrifft, so hätten einlässliche Verhandlungen hierüber stattgefunden, die nach vielen Erörterungen dazu führten, dass die Berner Alpenbahn statt des Maximaldistanzzuschlages von 44 km für Scherzligen-Brig den reduzierten Zuschlag von 22 km annahm. Die Generaldirektion habe dies als eine zulässige Konkurrenzierung betrachten können, weil damit auf der Lötschbergroute ein gleicher prozentualer Zuschlag bestehe, wie ein solcher nach der Genehmigung des neuen Staatsvertrages mit Deutschland und Italien auf der Bergstrecke Erstfeld-Biasca eintrete. Durch diese Beordnung sei es ausgeschlossen, dass der wichtige Transitverkehr Basel-Mailand über die Lötschbergroute gehe; dagegen falle unter die Bestimmungen des Vertrages der Durchgangsverkehr von Basel und weiterher nach Genua und einem Teil des westlichen Italiens.

Der vorgenannte reduzierte Zuschlag auf der Lötschbergroute würde selbstverständlich dann einer entsprechenden Revision unterzogen werden, wenn der neue Gotthard-Staatsvertrag nicht angenommen werden sollte.

Zu beachten sei auch, dass durch diese Beordnung der Distanzzuschlag der Lötschberg-Simplon-Route 44 km betrage (22 km Lötschberg + 22 km Simplon), während der einschlägige Gotthardzuschlag nur 33 km ausmache, somit 11 km geringer sei.

Im Verkehr Frankreich- (Belgien-England-) Italien lägen die Verhältnisse grundsätzlich gleich, wie für den Verkehr Deutschland-Italien, weshalb denn auch hier in bezug auf die eingerechneten Taxen und die Distanzzuschläge dieselbe Beordnung getroffen worden sei.

So seien für alle in Betracht kommenden Verkehre die Einrechnungstaxen und Distanzzuschläge vereinbart worden. Dass in diesem Interessenkampf beidseitig Zugeständnisse haben gemacht werden müssen, liege in der Natur der Sache. Bei Beurteilung des Vertrages dürfe jedoch nicht auf der Regelung einzelner Verkehre abgestellt, sondern es müsse der Vertrag als Ganzes ins Auge gefasst werden. Die wichtigsten Kompensationen für die schweizerischen Bundesbahnen liegen in dem Umstande, dass die Berner Alpenbahn-Gesellschaft die ihr von der Generaldirektion vorgeschlagenen Distanzzuschläge angenommen habe. Bei Annahme niedrigerer Zuschläge wären den schweizerischen Bundesbahnen für den Gotthard und den Simplon bedeutende Ausfälle erwachsen.

Im weitern bemerkte der Referent, dass nach Vertrag der Güterverkehr ausschliesslich über den Lötschberg geleitet werde, soweit die Linie Spiez-Frutigen-Kandersteg die kürzeste Tarifdistanz aufweise, unter der Bedingung jedoch, dass $^1/_3$ des auf die Strecke Scherzligen-Brig entfallenden Reingewinns den schweizerischen Bundesbahnen abgetreten werde; dieses Quotenverhältnis könne angesichts der bedeutenden Konkurrenzfähigkeit der Bern-Lötschberg-Simplon-Bahn als angemessen bezeichnet werden. Nach bisheriger Uebung haben allerdings die schweizerischen Bundesbahnen die ihr zufallenden Verkehrsquoten selber gefahren, also die sog. Naturalbedienung besorgt, die Bern-Lötschberg-Simplon-Bahn bringe nun aber eine so bedeutende Abkürzung im Verkehr mit Brig, dem Scheidepunkt der konkurrierenden Wege (bei einem Maximalzuschlag von 44 km ist Scherzligen-Brig via Lötschberg um 83 km kürzer als Lausanne-St. Maurice), dass die schweizerischen Bundesbahnen in der Mehrzahl der Fälle die über den Simplon gehenden Verkehre überhaupt nicht mehr fahren könnten, wenn sie auf ihren konkurrenzierten Distanzen nicht unter ihren Selbstkosten fahren wollen. Aus diesem Grunde habe die Generaldirektion nach sorgfältiger Prüfung ganz auf die Naturalbedienung verzichtet und sei zum System der Reingewinnentschädigung übergegangen, wodurch auch eine wesentliche Vereinfachung des Vertrages, der Tarife und der Abrechnung herbeigeführt werde.

Die weitern Artikel des Vertrages, führte der Referent aus, seien von weniger grosser Bedeutung und ebenfalls in gleicher Weise verfasst, wie bei den andern, bis jetzt abgeschlossenen, wichtigeren Verkehrsteilungsverträgen. Besonders hervorzuheben seien noch folgende Punkte: Die für die Berechnung des Reingewinnes vorgesehenen Traktionsgebühren seien mit aller Sorgfalt neu aufgestellt worden und repräsentieren die erwachsenden Selbstkosten. Was die Stellung der Lötschbergroute zu den internationalen Tarifverhänden betreffe, so seien besondere Verständigungen mit den beteiligten, ausländischen Bahnverwaltungen vorbehalten. Ferner sei vereinbart worden, dass die schweizerischen Bundesbahnen in Brig ein öffentliches Lagerhaus errichten, in der Meinung, dass dann die Berner Alpenbahn ihre Absicht aufgebe, in Frutigen ein solches zu erstellen. Endlich habe sich mit Rücksicht auf eine allfällige Konkurrenzierung der schweizerischen Bundesbahnen der Regierungsrat des Kantons Bern als Hauptaktionär der Gürbethalbahn verpflichtet, dafür zu sorgen, dass diese Bahn in den Lötschbergverkehren jede Massnahme unterlasse, welche Transporte von den S. B. B.-Routen ablenken könnte. Um eine allzu starke Konkurrenzierung durch die Burgdorf-Thun-Bahn hintanzuhalten, habe sodann die bernische Regierung die Verpflichtung übernommen, dafür zu sorgen, dass auf dieser Bahn die Gotthardtransittaxen nicht zur Anwendung gelangen. Der Vertrag soll vorderhand bis zum 1. Mai 1920 dauern, auf welchen Zeitpunkt bei Annahme des neuen Gotthard-Staatsvertrages der Bergzuschlag auf der Gotthardroute eine weitere Reduktion erfahre.

Zum Schlusse bemerkte der Referent, der ganze Vertrag, der eine Reihe von Entwicklungsstadien durchgemacht habe, bedeute einen bedeutenden Aufwand an Zeit und Arbeit und dürfe als eine für beide Teile annehmbare, billige und gerechte Lösung betrachtet werden.

Der Berichterstatter der ständigen Kommission anerkannte einleitend, dass diese Behörde dem Vertrag anfangs mit gemischten Gefühlen gegenübergestanden habe. Der durch den Vertrag bewirkte Brutto-Ausfall im Güterverkehr betrage allein schon $1^1/_2$ Millionen, dazu komme der Ausfall im Personenverkehr, den die Generaldirektion auf 2 Millionen veranschlage, so dass der gesamte Brutto-Einnahmenausfall von $3^1/_2$ Millionen für die schweizerischen Bundesbahnen schon einen erheblichen Aderlass bedeute.

Es müsse aber beachtet werden, dass den schweizerischen Bundesbahnen im Gegensatz zu den frühern Privatbahnen durch die Bestimmung des Art. 21 des Tarifgesetzes in der freien Instradierung des Güterverkehrs feste Grenzen gezogen seien. Für die ehemaligen Privatbahnen habe bezüglich der Instradierung nur die Bedingung bestanden, keine höhern Taxen zu berechnen, als sich nach Massgabe der kürzesten Route für den betreffenden Transport ergeben habe und die Lieferfristen einzuhalten. Es erscheine vielleicht auffallend, dass der Bund, nachdem er in den Besitz der Hauptbahnen gelangt war, sich selbst derartige Fesseln angelegt habe. Der Grund dieser Massnahme sei gewesen, dass man durch eine Beschränkung der Instradierungsfreiheit den nicht zurückgekauften Bahnen, namentlich den Nebenbahnen, die fast ohne Ausnahme unter schwierigen Verkehrsverhältnissen zu leiden haben, eine Garantie bieten wollte, dass sie durch die Konkurrenz des Bundesbahnnetzes nicht erdrückt werden. Zu der schon vom Berichterstatter der Generaldirektion angeführten Lösung des Art. 21, Abs. 3 des Tarifgesetzes sei man in den gesetzgebenden Räten allerdings erst nach sehr langwierigen Verhandlungen gelangt. Die bei Beratung des Gesetzes ausgesprochene Erwartung, dass die Bestimmung in loyaler Weise zur Anwendung gelangen möchte, sei bis anhin von den schweizerischen Bundesbahnen erfüllt worden.

Nach dem in Art. 21 des Tarifgesetzes aufgestellten Grundsatze einer billigen Teilung des Verkehrs sei auch der vorliegende Vertrag zu beurteilen. Nach demselben habe die Bern-Lötschberg-Simplon-Bahn Anspruch auf Teilung des Verkehrs, sofern sie die kürzere Tarifdistanz aufweise. Wenn man sich die Frage vorlege, warum die schweizerischen Bundesbahnen sich zu den im Vertrag vorgesehenen, scheinbar weitgehenden Zugeständnissen haben bestimmen lassen, so sei darauf hinzuweisen, dass die Anwendung eines Distanzzuschlages von 44 km durch die Bern-Lötschberg-Simplon-Bahn die Konkurrenzierung der schweizerischen Bundesbahnen in erheblichem Masse, sowohl im schweizerischen, wie im italienisch-schweizerischen Verkehr abgeschwächt habe. Den schweizerischen Bundesbahnen werde hiebei ein Dritteil des auf die Strecke Scherzligen-Brig entfallenden Reingewinns von der Bern-Lötschberg-Simplon-Bahn herausbezahlt. Man hätte allerdings das Verhältnis auch umgekehrt gestalten können, so nämlich, dass die schweizerischen Bundesbahnen den Transport der bezüglichen Güter besorgt und einen entsprechenden Betrag der Bern-Lötschberg-Simplon-Bahn herausbezahlt hätten; allein eingehende Berechnungen hätten ergeben, dass ein solches Verfahren durchaus unrationell und wirtschaftlich verwerflich wäre. Die Abkürzungen seien eben so gross, dass die Konkurrenzierung der Bern-Lötschberg-Simplon-Bahn nur mit direktem Verlust möglich wäre. Es werden also die Verkehre über diejenige Linie geleitet, welche vom wirtschaftlich-finanziellen Standpunkt aus die vorteilhafteste sei.

Dass der Vertrag die Verkehre Delle transit und Locle transit berücksichtige, sei selbstverständlich. Die Generaldirektion habe aber auch den Verkehr Basel-Genua in gleicher Weise unter den Vertrag gestellt. Bei näherer Betrachtung erscheine diese Regelung erklärlich. Der Gütertransport der mitteleuropäischen Staaten sei zurzeit sozusagen in seinem ganzen Umfange durch sog. internationale Eisenbahnverbände nach festen Grundsätzen geordnet. Das treffe auch bei dem hier in Betracht kommenden deutsch-italienischen Verbande zu, wo die Tarife über die Hauptrouten Gotthard-Chiasso oder Pino, Brenner-Peri auf Grund der angenommenen Taxen selbständig und normal berechnet werden. Eine gegenseitige Regulierung der Taxen, d. h. die Anwendung der auf der Gotthardroute berechneten Taxen auf die Brennerroute sei ausgeschlossen. Der Transport werde im allgemeinen entweder gemäss Routenvorschrift oder in Ermangelung solcher nach Anordnung der Versandstation über die billigste Route geleitet.

An diesen Verhältnissen werde auch der Eintritt der Bern-Lötschberg-Simplon-Bahn in den Verkehr grundsätzlich nichts ändern, nur trete die Bern-Lötschberg-Simplon-Bahn mit dem Gotthard und Brenner nun ebenfalls in Konkurrenz und die Transporte werden im allgemeinen der billigsten dieser Routen folgen. Es ergebe sich daraus, dass die Leitung des Verkehrs über Basel transit-Genua via Lötschberg-Simplon nicht etwa eine Begünstigung der Bern-Lötschberg-Simplon-Bahn bedeute, sondern in erster Linie eine Folge der Grundsätze des deutsch-italienischen Eisenbahnverbandes und dessen Tarifeinrichtung sei. Es hätte nun allerdings Mittel und Wege gegeben, die Leitung des Verkehrs über die Gotthardroute durch Einrechnung der normalen S. B. B.-Taxen auf der Strecke Basel-Scherzligen zu sichern, allein Bundesrat und Bundesversammlung würden sich mit einer solchen Zurücksetzung der Lötschberghahn, die auf eine gleiche Behandlung Anspruch habe, wie solche der Gotthard- und Simplon-Wallis-Route zu teil werde, kaum einverstanden erklärt haben. Auch eine andere Möglichkeit, den Lötschberg im Transitverkehr Basel-Genua zu konkurrenzieren, nämlich durch eine entsprechende Herabsetzung des Bergzuschlages auf der Gotthardroute, sei mit Rücksicht auf den dadurch entstehenden Konkurrenzkampf zu verwerfen.

So müsse die Ueberlassung des Transitverkehrs Basel-Genua an die Bern-Lötschberg-Simplon-Bahn und die Rückvergütung eines Drittels des Reingewinns an die schweizerischen Bundesbahnen als den Verhältnissen angemessen erscheinend bezeichnet werden. Wie alle übrigen Konkurrenzverträge, sei auch der vorliegende Vertrag streng nach den Vorschriften des Tarifgesetzes abgeschlossen worden. Nirgends bestehe eine Bevorzugung gegenüber den andern Verträgen. Soweit sich Abweichungen zeigen, seien sie durch die Verschiedenartigkeit der Verhältnisse und im eigenen Interesse der schweizerischen Bundesbahnen begründet.

Der Referent besprach dann eingehend den durch diesen Vertrag den schweizerischen Bundesbahnen entstehenden Ausfall von zirka $3^1/_2$ Millionen Franken, worüber die Generaldirektion umfangreiche Erhebungen angestellt habe. Die ständige Kommission sei sich bei Empfehlung der Annahme des Vertrages der Verantwortlichkeit, die der Rat in dieser wichtigen Sache zu übernehmen habe, wohl bewusst. Der Vertrag würde aber auch bei den Bundesbehörden (eine Genehmigung durch Bundesrat und Bundesversammlung ist nicht notwendig) kaum auf Widerstand gestossen sein, da diese Kreise einer loyalen Verständigung zwischen den schweizerischen Bundesbahnen und den Lötschberginteressenten von jeher sympathisch gegenüberstanden und der Vertrag ja nicht zum kleinsten Teil dem Bedürfnis nach Frieden im Lande entsprungen sei, ein Motiv, das auch bei den Bundesbehörden gebührende Anerkennung gefunden hätte.

In der Diskussion fanden die ausführlichen Referate der Generaldirektion und der ständigen Kommission lebhafte Anerkennung. Von einem Mitgliede wurde darauf hingewiesen, dass nach dem Wortlaut des Art. 21 des Tarifgesetzes sich bei Beurteilung des vorliegenden Konkurrenzvertrages vor allem die Frage aufdränge, ob wichtige Interessen der schweizerischen Bundesbahnen durch denselben verletzt seien oder nicht. Aus den Angaben der beiden, mit den nähern Verhältnissen vertrauten Referenten, gebe aber hervor, dass in Hinsicht auf die schädigenden Wirkungen eines Konkurrenzkampfes die getroffenen Abmachungen trotz eines bedeutenden Einnahmenausfalles keine Verletzung wichtigerer Interessen der schweizerischen Bundesbahnen bedeuten.

Ein weiteres für die schweizerischen Bundesbahnen wichtiges Moment, das bisher nicht berührt worden sei, bilde die Frage, welche Wirkung diesem Vertrag im Hinblick auf einen spätern Rückkauf der Lötschbergbahn durch den Bund zukomme. Wenn diese gleich zu Anfang ihres Betriebes bereits auf eine sichere Rendite rechnen könne, wie letzter Tage in einzelnen Zeitungen ausgeführt worden sei, so werde damit auch der Reinertrag, auf Grund dessen der Rückkauf später erfolgen müsse, erheblich steigen. Der Sprechende ersuchte noch um nähern Aufschluss über die Frage, ob über den spätern Rückkauf der Lötschbergbahn bereits Untersuchungen stattgefunden haben, und ob nicht die durch den vorliegenden Vertrag der Bern-Lötschberg-Simplon-Bahn zugesicherte Rendite die Stellung des Bundes bei einer spätern Rückkaufsaktion benachteiligen könnte.

In ihrer Antwort auf diese Anfrage verwies die Generaldirektion auf ihren unterm 8. Juni 1906 dem leitenden Ausschuss des bernischen Initiativkomitees für die Lötschberghahn erstatteten Bericht über die Rentabilität dieser Bahn, worin die Einnahmen derselben pro effektiven Bahnkilometer auf Fr. 63,575 veranschlagt worden seien. Es sei damals angenommen worden, dass der voraussichtliche wirkliche Ertrag der Bahn nur die Verzinsung eines Anlagekapitals von 46 Millionen zu 3½ % gestatten werde, während die Baukosten nach dem Gutachten Zollingers auf 84 Millionen veranschlagt waren; daher sei damals die Generaldirektion dazu gekommen, zu sagen, eine derzeitige Inangriffnahme der Lötschbergbahn liege so wenig im Interesse des Kantons Bern als in demjenigen der Schweiz. Inzwischen sei der Lötschberg mit einem grössern Aktienkapital gebaut worden. Die Bundesbahnen hätten nun auf Grund der veränderten Verhältnisse über die Betriebseinnahmen der Lötschberghahn für das Jahr 1913/14 neue Erhebungen veranstaltet und seien dabei auf eine kilometrische Einnahme von Fr. 63,995 gelangt. Für die Berechnung der Betriebsausgaben, die seinerzeit auf Grund der Dampftraktion stattfanden, hätten jetzt mit Rücksicht auf den vorgesehenen elektrischen Betrieb der Lötschbergbahn keine Aufstellungen stattgefunden, soviel sei indessen sicher, dass von einer 4 % Verzinsung des Aktienkapitals nicht die Rede sein könne. Der Vertrag wurde vom Rate einstimmig angenommen.

Zum Schlusse behandelte der Rat die Interpellation, lautend: «Welche Massnahmen gedenkt die Bundesbahnverwaltung zur Linderung der infolge der Dürre entstandenen landwirtschaftlichen Futternot zu ergreifen?»

Diese Interpellation wurde damit begründet, dass die aussergewöhnliche Trockenheit dieses Sommers bei der schweizerischen Landwirtschaft einen Notstand bezüglich der Futtermittel hervorgerufen habe, welcher dadurch noch verschärft werde, dass der Bezug aus dem Auslande, wo der Ertrag aus dem gleichen Grunde ebenfalls zurückgeblieben sei, sich schwierig und teuer gestalte. Es erscheine daher die Voraussetzung des Art. 18 des Tarifgesetzes vorhanden, laut welchem bei Eintritt von Notständen, wie ungewöhnlicher Teuerung der Futtermittel, für deren Transport zeitweise niedrigere Taxen zu bewilligen seien. Im Interesse einer zweckmässigen, wirklich der notleidenden Landwirtschaft und nicht der Spekulation zugute kommenden Massnahme dürfte es sich empfehlen, dass die Bundesbahnverwaltung mit den interessierten landwirtschaftlichen Kreisen, Verbänden, etc. direkt in Verbindung trete, um den Umfang der Futternot festzustellen und das Vorgehen zu erörtern.

In ihrer Antwort führte die Generaldirektion zunächst an, dass sie sich schon seit einiger Zeit mit der Frage befasst habe, besonders seitdem im Auslande Taxermässigungen für Futtermittel mit Rücksicht auf die aussergewöhnlichen Witterungsverhältnisse dieses Sommers gewährt worden seien, so von den preussisch-hessischen und oldenburgischen Staatseisenbahnen, sowie von den Eisenbahnen in Elsass-Lothringen; ferner von den österreichischen Staatsbahnen, von diesen aber nur für im eigenen Lande verbrauchte Futter- und Streuemittel; auch Baden und Bayern hätten Ermässigungen zugestanden. Das französische Ministerium habe die Aufhebung aller bestehenden Ausnahmetaxen für den Export von Futter- und Streuemitteln verfügt, um diese durch die Erschwerung der Ausfuhr möglichst dem eigenen Lande zu erhalten. Für die Schweiz frage es sich, ob die Voraussetzung eines Notstandes, an welche der Art. 18 des Tarifgesetzes die Taxermässigung knüpfe, vorhanden sei. Die daherigen eigenen Erhebungen der Generaldirektion und die bisher in landwirtschaftlichen Kreisen eingezogenen Erkundigungen hätten ergeben, dass im Sommer infolge der lang andauernden Trockenheit in einzelnen Landesgegenden eine gewisse Krisis vorhanden gewesen sei, dass jedoch die Sachlage nicht mit derjenigen des Jahres 1893 verglichen werden könne, wo der Notstand schon im Anfang des Sommers begonnen habe. Die Heuernte sei in der Schweiz sehr reichlich ausgefallen, dagegen allerdings die Emdernte gering. Seither haben sich aber die Verhältnisse infolge des einsetzenden Regens wesentlich gebessert, und wenn nicht ein allzufrüher Winter eintrete, so werde genügend grünes Futter für längere Zeit in Form der Weide vorhanden sein. Der Generaldirektion seien Gesuche um Taxermässigungen zugegangen, aber nicht aus landwirtschaftlichen Kreisen, sondern von Speditionsfirmen. In einer andern Eingabe sei die Prüfung der Frage angeregt worden, ob nicht mit Rücksicht auf die allgemeine Teuerung und stetige Preissteigerung wichtiger Nahrungsmittel (Getreide, Milch, Kartoffeln) die Tarife für Beförderung von Lebensmitteln allgemein oder wenigstens für einzelne Warengattungen einer vorübergehenden oder dauernden Ermässigung zu unterziehen seien.

Der Referent führte kurz die nach den einschlägigen Spezial- und Ausnahmetarifen geltenden Ansätze für landwirtschaftliche Futtermittel im einzelnen an und bemerkte, dass so niedrige Sätze, wie sie in Deutschland zugestanden worden seien, in der Schweiz nicht gewährt werden könnten, wenn die schweizerischen Bundesbahnen noch auf ihre Transport-Selbstkosten kommen wollen. Für den Fall, dass man dazu gelange, eine Taxermässigung eintreten zu lassen, könnte sich vielleicht die Reaktivierung des anlässlich der Dürre des Jahres 1893 von den schweizerischen Normalbahnen eingeführten temporären Ausnahmetarifs (Notstandstarif) empfehlen. Hiezu wäre noch die Zustimmung der andern an der kommerziellen Konferenz beteiligten Transportunternehmungen einzuholen.

Was die Lebensmittel anbelange, so seien anlässlich des Zollkriegs mit Frankreich, ebenfalls im Jahre 1893, Taxermässigungen eingeführt worden, um den Konsumenten die Beschaffung der früher aus Frankreich bezogenen Lebensmittel zu verhältnismässig billigen Taxen aus Deutschland und Oesterreich zu ermöglichen. Es könne nun nicht in Abrede gestellt werden, dass heute etwelche Teuerung der hauptsächlichsten Nahrungsmittel bestehe; es sei aber kaum daran zu denken, dass bei einer vorübergehenden Ermässigung der Frachten für Lebensmittel die Verkaufspreise einen auch nur bemerkbaren Rückgang erzeigen würden, indem die Frachten, auf das Kilogramm der zum Verkauf gelangenden Lebensmittel bezogen, eine so untergeordnete Rolle spielen, dass von einer Verbilligung nicht wohl gesprochen werden könne; die Taxermässigung würde nicht dem Konsumenten, sondern dem Zwischenhändler zugute kommen.

Die Generaldirektion erklärte sich aber bereit, die aufgeworfenen Fragen in wohlwollender Weise weiter zu prüfen und, wenn sie auf Grund dieser Untersuchungen allenfalls zu Anträgen auf Bewilligung niedrigerer Taxen für gewisse Artikel gelangen sollte, dieselben dem Bundesrat in Bälde vorzulegen.

Der Interpellant erklärte sich mit der erhaltenen Auskunft vollständig befriedigt.

Die **Schweizerische Nationalbank** hat am 28. September den Diskontsatz von 3½ % auf 4 %, den Lombardsatz für gekündete Obligationen von 3½ % auf 4 % und für Wertschriften von 4 % auf 4½ % erhöht. Der Satz für Gold in Barren und fremde Goldmünzen bleibt unverändert 1 %.

— Nachdem die Referendumsfrist unbenutzt abgelaufen ist, wird das Bundesgesetz vom 24. Juni 1911 betreffend Abänderung des Bundesgesetzes vom 6. Oktober 1905 über die Schweizerische Nationalbank auf den 27. September 1911 in Kraft erklärt.

* * *

La **Banque nationale** suisse a, le 28 septembre, augmenté les taux de la manière suivante: *Escompte*, de 3½ % à 4 %, *Avances* garanties par obligations dénoncées, de 3½ % à 4 %, par fonds publics, de 4 % à 4½ %. Le taux pour or en lingots et monnayé reste sans changement à 1 %.

— Le délai référendaire relatif à la loi fédérale du 24 juin 1911, modifiant la loi fédérale du 6 octobre 1905 sur la Banque nationale suisse, s'étant écoulé le 26 septembre crt., sans avoir été utilisé, cette loi est déclarée en vigueur et exécutoire à partir du 27 septembre 1911.

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen — Annonces

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER

Schweizerische Nationalbank

Zweiganstalt Luzern

Die Stelle des (Zag. E. 167) 2658

II. Kassiers

wird hiermit zur Bewerbung ausgeschrieben. Eintritt baldmöglichst. Schriftliche Offerten mit Angabe der Gehaltsansprüche sind zu richten an die

Lokaldirektion.

Aufforderung

Die Aktiengesellschaft (1814 U) (2660.)

Société immobilière, rue de la Source, à Bienne

hat sich **aufgelöst.** Allfällige Gläubiger derselben werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche im **Bureau der Unterzeichneten** anzumelden.

Biel, den 28. September 1911.

Aus Auftrag:

Geisshühler & Beller, Notare.

A.-G. Fabriken Landquart in Landquart

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 21. Oktober 1911, vormittags 11½ Uhr

im Zunfthaus zur „Meise" in Zürich

Traktanden:

1. Protokolle. (Zag Ch 361) 2663;
2. Geschäftsbericht.
3. Jahresrechnung und Bericht der Herren Rechnungsrevisoren.
4. Beschlussfassung über die vom Verwaltungsrat vorgeschlagene Verwendung des Gewinnes.
5. Demission von zwei Verwaltungsrats-Mitgliedern.
6. Ersatzwahl für d. demissionierenden Verwaltungsräte.
7. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und eines Suppleanten.
8. Konstatierung der erfolgten ersten Einzahlung auf das neu emittierte Aktienkapital.

Das Inventar, der Bericht der Rechnungsrevisoren und die Rechnung über Gewinn und Verlust liegen von **heute** an im **Bureau in Landquart** den Aktionären zur Einsichtnahme auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz auf **unserem Bureau in Landquart** bezogen werden.

Der Verwaltungsrat.

Maschinen

Aus der **Liquidation einer Maschinenfabrik** eine Anzahl gut erhaltene Maschinen, wie **Drehbänke, Hobelmaschinen, Bohrmaschinen, Werkzeuge** etc., **sehr billig zu verkaufen.** (2657.)

Heinrich Wertheimer,

Zollstr. 20, Zürich.

MARTINI

AUTOMOBILES Saint-Blaise (Suisse) (4200 N) 2141 | SIMPLICITÉ SILENCE SOLIDITÉ BON MARCHÉ

Comptoir d'Escompte de Mulhouse, Zürich

Gegr. 1848 Kapital: Fr. 35,000,000 Reserven: „ 9,500,000 **Gegr. 1848**

Hauptsitz: Mülhausen. Filialen in { Colmar, Paris, Le Hâvre, Lyon, Marseille, Troyes, St-Dié, Besançon, Belfort, Plombières, Dijon, Remiremont, Lure, Rouen.

Talstrasse 12 — **Zürich** — Talstrasse 12

Telephon { Bureaux: 2462, 9198 Börse: 3613, 4388

Eröffnung laufender Rechnungen
Belehnung couranter Wertpapiere
Vermögensverwaltungen
Ausführung von Börsenaufträgen

Einlösung von Coupons und rückzahlbaren Obligationen
Geldwechsel
Stahlkammer — Tresorfächer

(Zà 4126 g) (2559 !)

Die Direktion.

Maschinenfabrik Oerlikon

Einladung an die Herren Aktionäre

zur (4286 Z) (2638.)

ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 13. Oktober 1911, vormittags 11 Uhr im Zunfthaus zur Meise in Zürich

Tagesordnung:

1. Abnahme der Rechnung über das verflossene Geschäftsjahr; Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle; Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Aussetzung der Entschädigung an die Rechnungsrevisoren für das abgelaufene Geschäftsjahr.
4. Besetzung der Kontrollstelle.

Rechnung und Revisionsbericht liegen zur Einsicht der Herren Aktionäre vom **30. September an** in **unserem Bureau in Oerlikon** auf.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung, die zugleich als Eintrittskarten dienen, können gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über den Besitz derselben vom **2. bis und mit 9. Oktober** an der **Geschäftskasse der Maschinenfabrik Oerlikon** in **Oerlikon,** an der **Wertschriftenkasse der Schweiz. Kreditanstalt** in **Zürich, Basel, St. Gallen** und **Genf,** und beim **Schweiz. Bankverein** in **Zürich** und **Basel** bezogen werden.

Am Versammlungstage selbst und an den drei vorhergehenden Tagen werden keine Stimmkarten mehr verabfolgt.

Oerlikon, 20. September 1911.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
A. Eugster.

Gesellschaft zur Herstellung alkoholfreier Weine

Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern

Obligationen-Auslosung

In der am **27. September 1911** unter der Kontrolle eines Notars erfolgten Ziehung wurden gemäss dem Anleihensvertrag vom 1. September 1903 folgende 10 Obligationen zur **Rückzahlung** auf den **31. Dezember 1911** herausgelost:

Nr. 72 78 88 114 158 161 226 271 287 293

Die Rückzahlung dieser Obligationen erfolgt spesenfrei **am 31. Dezember 1911** bei der tit **Eidgenössischen Bank (A. G.)** in **Zürich** und **Bern.** Vom 31. Dezember 1911 hinweg werden dieselben nicht mehr verzinst. (2656)

Bern, den 28. September 1911.

Der Verwaltungsrat.

Fabrique Veveysanne de Socques et Chaussures

Marque „à l'Etoile"

Précédemment Gve Pernet, à Vevey

L'assemblée générale ordinaire et extraordinaire des actionnaires

de la Fabrique Veveysanne de Socques et Chaussures, précédemment Gve Pernet, à Vevey, est convoquée pour le **jeudi, 12 octobre 1911,** à 3 heures après-midi, au **bureau de la fabrique,** Rue de l'Union.

Ordre du jour:

1° Lecture des rapports du conseil d'administration et de Messieurs les contrôleurs. (26851 L) 2659
2° Approbation des comptes au 30 avril et décharge au conseil d'administration de sa gestion.
3° Dissolution et liquidation de la Société ensuite de concordat.
4° Désignation de la commission de liquidation.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de Messieurs les contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au **bureau de la fabrique,** Rue de l'Union, **dès le 4 octobre** prochain.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur l'indication des numéros des titres, chez M. **G. Montet,** banquier, rue du Simplon, et chez Messieurs **W. Guénod & Cie.,** banquiers, Grande Place, **Vevey,** du **6** au **11 octobre 1911.**

Vevey, 26 septembre 1911.

Le conseil d'administration.

Fabrique Suisse d'Uniformes, Berne

Assemblée générale

samedi, le 21 octobre 1911, à 11 heures du matin au Casino, à Berne

ORDRE DU JOUR:

1° Nomination d'un tiers des membres du conseil d'administration, ainsi que des vérificateurs des comptes et de leurs suppléants.
2° Passation du rapport de gestion et du bilan annuel.
3° Décision sur l'emploi du bénéfice.
4° Propositions éventuelles visées par le § 12 des statuts.

Le bilan et les comptes de l'exercice peuvent, **dès aujourd'hui,** être examinés dans **nos bureaux.** (2624.)

Berne, le 23 septembre 1911.

Au nom du conseil d'administration,
Le président:
Krebs, colonel.
Le secrétaire:
Tenger, major.

Handels-Auskünfte

Renseignements commerciaux

Aigle: A. Jordan, agent d'aff. pat.
Basel: Dr. K. A. Brodtbeck, Advok. Aeschenvorstadt 2 a. Advok. u. Inkasso in Basel-Stadt u. Basel-Land. Tel. 3479.
Bern: A. Bauer & Co, Auskünfte, Ink.
— Hans Born, Not., Ink. u. Verw.
Biel: Fehlmann, Notariat, Inkasso.
— Suri & Wyss, Not., Ink., Inform.
Brig (Wallis): Jos. v. Stockalper Adv. u. Notar. Advok. u. Inkasso.
Burgdorf: E. Hewald, Creditreform, Ink.
Chaux-de-Fonds: Ch.-E. Gallandre, not. Rens., recouvrem^ts, gér., etc.
— Paul Robert, ag. de droit, recouvr^ts contentieux renseig^nts commerc.
Chiasso: Ambrosoli & Villa, Spedition.
— Carlo Foppa, Auskünfte, Inkasso.
Chur: K. Hitz, Ink., Informationen, Immobilien- und Hypothekar-Vermittlungen, Versicherungsbureau.
Fribourg: Ernest Girod, avocat.
Kulm: E. Lüscher, Notar, Ink. Inf.
Lausanne: Glas-Chollet, rens^ts, rec^ts
— G. Muller, agent d'affair. patenté
Locarno: Dr. S. Fiori, Advok. Ink.
Lugano: (Tessin). Etude Aldo Veladini, avocat, notaire. Contentieux. Comparutions devant tous tribunaux et instances. Recouvrements amiables et juridiques.
Luzern: J. Wecher-Grüter. Inkasso
— Konrad Frank, Inkasso. Inform.
— Dr. Zelger, Adv. Kriminalrichter.
Murten: Dr Friolet Adv. & Notar
Neuchâtel: R. Legier, agent d'aff.
— Dr G. Haldimann, av. rens. rec.
— Jean Roulet, avocat, Place Purry.
Rorschach: Joh. Huber, Advok. u. Ink.
Schwyz: Michael Ehrler, Inkasso. Rechtsbureau, Konkurssachen.
St. Gallen: J. Forster, Advok., Ink.
— Dr. Gruebler, Rechtsanwalt des k. u. k. österr.-ungar. Consulates.
Solothurn: A. Brosi, Advokatur, Notariat und Inkasso für die ganze Schweiz.
Utzenstorf: Studer, Not. Ausk. Ink.
Wallenstadt: Dr. E. Huber, Adv. Ink.
Zurich: Levaillant, Patentanwalts- und Commercial-Bureaux A.-G.

Stiller Teilhaber

Gut gehendes Spezialgeschäft der Metallwarenbranche sucht zur Erweiterung desselben einen **stillen Teilhaber** mit einer Einlage von ca. **8—10,000 Franken** gegen angemessene Verzinsung u. Gewinnanteil. (2653 !)

Gefl. Offerten nur von Selbstreflektanten unter Chiffre **Vc 4300 Z** an die Annoncen-Expedition Haasenstein & Vogler, Zürich.

Metall-

Plakate in Farben, glatt oder Relief, **Schilder** geäzt und in **Email** liefern prompt und billig

Metallwarenfabrik Zürich A. G.

Zürich II 2439

Patentanwalt

A. KÜNZLER 344

Kreuzlingen (Thurg.), Villa Seefeld

Buchführung

Ordne zuverlässig, rasch, diskret vernachlässigte Buchführungen, Inventur und Bilanzen, Bücherexpertisen, Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch. Prima Referenzen. Komme auch nach auswärts.

H. Frisch, Neue Beckenhofstr. 15
(80,) Zürich IV.

Buchdruckerei H. JENT & Co. in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Berne